



Koninklijke Fanfare 'Echo der Leie'

APERITIEFCONCERT en BARBECUE

op zondag 26 juni
in de tuin van het Borluutkasteel

Op kermisvrijdag 26 juni bieden we onze talrijke sympathisanten voor de dertiende keer een APERITIEFCONCERT aan. Het heeft plaats in de prachtige tuin van het Borluutkasteel en begint om 10.30 uur.

Aansluitend kunt u in dat mooie natuurkader genieten van een lekkere BARBECUE. De prijs houden we heel democratisch op 350 fr. voor volwassenen en 250 fr. voor kinderen.

Wie van dat lekkers wil genieten, moet wel **vooraf inschrijven**. Vul daartoe de inschrijvingsstrook (elders in INFO) in en geef ze uiterlijk op 21 juni - met het verschuldigde bedrag - af

- ofwel op het secretariaat, Kleine Gentstraat 7, - ofwel aan Freddy Vervaeke in ons repetitie-lokaal (bijgebouw van het Borluutkasteel) de dinsdag tussen 20 en 22 uur.

U kunt het bedrag ook overschrijven op rekening 068-0877060-29 ten name van Echo der Leie, Delebecquelaan 28, SDW met vermelding 'barbecue 26 juni' + het aantal personen.

De toegang tot het aperitiefconcert is gratis.

KVV ST-DENIJS SPORT KAMPIOEN IN 3e PROVINCIALE

Verslag en foto's in volgende editie.

RAAD VOOR CULTUURBELEID

Eerste Afsneese sneukeltocht

Sneukelen (in het Algemeen Nederlands: snoepen) is geen zonde. Je kunt er wel dik van worden, maar als je het combineert met een sportieve prestatie, dan is dat gevaar niet zo groot. Sneukeltochten zijn een openluchtgebeuren voor het hele gezin, een combinatie van bewegen, genieten, proeven, luisteren en kijken. Ze zijn bedoeld voor individuen, gezinnen, verenigingen, jeugdbewegingen, jongeren, ouderen, kortom: voor iedereen. Het Feestcomité Afsnee organiseert - samen met de Autonome Raad voor Cultuurbeleid - op **zondag 11 september** een eerste sneukeltocht door enkele Leiegemeenten. KVLV Afsnee, VTB-VAB, CSC en Willemsfonds hebben hun medewerking al toegezegd.

Waaruit bestaat zo een sneukeltocht? Uit een rondrit - in totaal 26 km - in een rustig tempo. Om de 5 km stappen we van de fiets en maken een pauze van 20 à 30 minuten. Aan elke stopplaats worden we onthaald op een hapje en een drankje, terwijl we luisteren en kijken naar een live-optreden van een

zestel groepen.

We vertrekken om 12 of om 13 uur in Afsnee aan zaal Ten Broeke en rijden langs de mooiste plekjes van Afsnee, SDW, Sint-Martens-Latem en Deurle. Met het veer steken we in Baarle de Leie over, rijden langs Drongen-Keuze, voorbij het Heilig Huizeke, naar Drongen-Kerkplein. Vandaar gaat het naar Drie Leien en met het veer aan restaurant Nenuphar keren we terug naar ons vertrekpunt. Daar is de laatste halte met een hartig hapje, koffie en muziek.

Die zondag hoeft je niet te koken, want er staat genoeg op het menu:

- een garnalkrokot met een glas witte wijn,
- een broodje met barbecuworst en een trappist van 't vat,
- Gentse waterzool van kip met een pilsje,
- roggebrood met een plakje jeneverpaté en een glaasje jenever van Filliers,
- een ijsje,
- hete koeken op zijn Vlaams met een koffie.

Voor kinderen en deelnemers die liever geen alcohol gebruiken, is alternatieve drank voorzien.

Al dat heerlijks zit in een all-in ticket. Dat kost 300 fr. per volwassene, 150 fr. per kind van minder dan 12 jaar.

VOORAF INSCHRIJVEN is absoluut noodzakelijk. Om organisatorische redenen worden op de dag zelf geen nieuwe deelnemers meer aanvaard. Meer inlichtingen in de volgende INFO.

Het station moet blijven!

De NMBS heeft bij de betrokken besturen een aanvraag ingediend om het stationsgebouw van Sint-Denijs-Westrem te slopen. Dat mag niet gebeuren! Het gebouw is te waardevol en kan zeker nog dienstig zijn, als het een geschikte functie krijgt. De Raad voor Cultuurbeleid wenst uw mening te kennen. Wij willen geen 'zwart gat' op het einde van de Soudanstraat. Wij gooien ons niet op de sporen. Daarom richten we een ACTIEGROEP op voor het behoud van dit stukje spoorwegarchitectuur, dat toch een interessant geheel vormt met de beide tegenoverliggende hoekhuizen en de Octaaf Soudanstraat.

Ben je - als vereniging of gewoon als inwoner van SDW - nieuwsgierig, kom dan naar de VERGADE-RING in het stationsgebouw op **maandag 16 mei** om 20 uur. Iedereen is welkom.

<I> Marc Vogelaers, Kromme Leie 8, SDW (222 97 69)

Jan Michiels, James Ensorlaan 22, SDW (222 91 83)



Winnaars eindejaarsactie 1993

Enige tijd geleden vond de overhandiging van de auto plaats. Op de foto van links naar rechts: de heer en mw. De Cocker van garage Silver Service, de heer en mw. Lippens uit De Pinte, die de wagen gewonnen hebben, Guido Debaere, voorzitter van de Sint-Denijse middenstandsvereniging vzw Midden, en de heer en mw. Patric Schepens.

MIDDENSTANDERS
Uw invulformulier voor de
VAKANTIEREGELING
vindt u op de laatste bladzijde
van INFO

BEZORG HET TIJDIG TERUG !

* **Donderdag 19 mei** om 14 uur: **MULTI-CULTUREEL** - Bezoek aan het migranten-centrum 'De Poort - Beraber' (Vrouwen-centrum), Sleepstraat 103 in Gent.

Hoewel gesluierde vrouwen in lange kleren in het straatbeeld van SDW eerder zeldzaam zijn, is dat in de buurt van de Sleepstraat en het Sluizeken in Gent heel gewoon.

Vrouwen uit een ander land van herkomst, met een andere taal en cultuur, met een andere godsdienst, wie zijn ze? We trekken naar het **Vrouwencentrum**, Sleepstraat 103, en maken er kennis met enkele vrouwen uit de Turkse gemeenschap. Daar krijgen we **informatie** over de werking van het centrum en over de problemen van migranten. We **praten** bij een kopje koffie en een stukje gebak over hun gewoonten en gebruiken, hun problemen.

We vertrekken om 12.54 uur met de bus van lijn 71 (halte Oudeheerweg, Sint-Teresia). Aan het Sint-Pietersstation stappen we over op tram 1 of 10 en rijden tot aan de halte Gravensteen. Vandaar te voet door de Geldmunt, de Lange Steenstraat en de Grauwpoort naar de Sleepstraat. Of met tram 12 tot halte Lange Steenstraat en te voet verder.

Wie de sfeer van de Turkse buurt wil proeven en iets wil eten in een **Turks restaurant**, is om 11.45 uur aan de tramhalte in de Lange Steenstraat. We zochten al twee menu's uit, waaruit u kan kiezen. Met het openbaar vervoer (lijn 71) vertrekken om 11.14 uur. Verder zoals hiervoren. Het eten ter plaatse betalen.

Inschrijven bij Liesbet Ollevier (222 64 52).

* **Donderdag 26 mei**: **DAGFIETSTOCHT** naar Machelen (Deinze) en bezoek aan de kapel met werk van Roger RAVEEL. De fiets(st)ers verzamelen om 10 uur op het Gemeenteplein (stevige fietstocht: ca. 20 km enkele rit). De wagens vertrekken om 11.30 uur op het Gemeenteplein; er is mogelijkheid tot meerrijden.

12 uur: middagmaal of sneek in 'Het Bareelken'. 13.30 uur: rondleiding in de kapel. Onze gids is pastoor De Smaele (voormalig onderpastoor van SDW). Op de terugweg verpozen we even in 'Het Bachteneirke' aan het M.P.I. H. Hart te Bachte-Maria-Leerne.

Inlichtingen bij Marieke Vanmeirhaeghe (222 30 60).

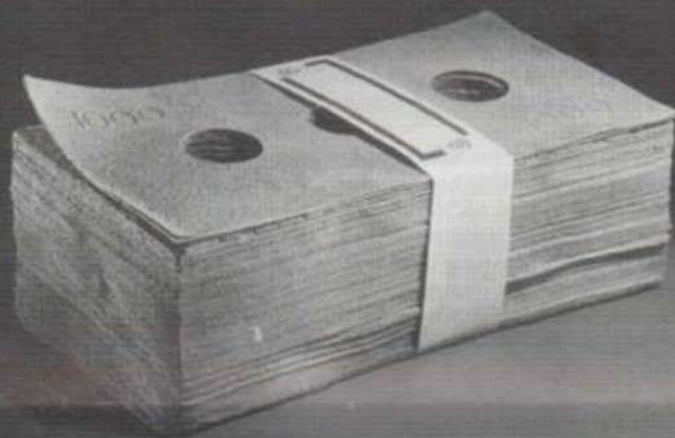
Inschrijven bij Eveline Verstringe-Van de Wiele, Borluutstraat 16 (220 21 75).

* **Donderdag 2 juni**: **DAGUITSTAP** naar de Kempen.

Vertrek om 7.25 uur aan de kerk van SDW. We maken eerst een korte rondrit door de streek van Retie en bezoeken daarna (met gids) de abdij van Postel. Vervolgens gaan we naar 'De Bospaddestoel', een unieke kwekerij van oesterzwammen en shi-take, waar we tijdens de rondleiding (met gids) uitleg krijgen over paddestoelen (kweken, voedingswaarde, geneeskrachtige werking, enz.). We gebruiken aldaar het middagmaal.

Na de middag rijden we naar Hamont-Achel en bezoeken er de kaarsenfabriek Spaas. We krijgen een videofilm over de kaarsenmakerij, nemen een kijkje in de produktie, krijgen een geschenkje én voldoende gelegenheid om kaarsen te kopen.

HET GEMEENTEKREDIET MAAKT DE BAKSTEEN IN UW MAAG LICHT VERTEERBAAR.



WOONKREDIET: STEENGOEDE VOORWAARDEN.

AGENTSCHAP SINT-DENIJS-WESTREM

V.O.F. VANDER STEENE-STEENACKER

Gemeenteplein 8 - 9051 Sint-Denijs-Westrem (tel. 221.42.47)

Iedere werkdag van 9.00 tot 12.30 en van 14.00 tot 17.00 uur.

Donderdag tot 18.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur.

Ook na afspraak.



Gemeentekrediet

Ten slotte bezoeken we in Zoersel het Lindenvijljoen, waar een 800-jarige linde met uitgebeitelde stamtaferelen uit 'De Loteling' van Hendrik Conscience laat zien. Na het avondmaal (snacks) in de Meesterhoeve te Zoersel gaat het weer huis-toe. Omstreeks 21.15 uur zijn we terug in SDW.

Inschrijven bij mw. Daemers, Primulastraat 2 (222 06 82).

* **Dinsdag 7 juni**: **FIETSTOCHT** naar het 'Heilig Huizeke' te Drongen (Slingerstraat 13). Een tochtje dat iedereen aankan! Het loont zeker de moeite: het uitzicht op de Leie is er prachtig. Vertrek om 13.30 uur op het Gemeenteplein.

* **Donderdag 16 juni** maken de KVLV-Jongeren ook een **FIETSTOCHT**. Zij vertrekken om 19 uur op het Gemeenteplein.

Inlichtingen: Annelies Schepens, Witbakkerstraat 21, SDW (221 33 28).

* **Zondag 26 juni** organiseren de KVLV-Jongeren een **GEZINSUITSTAP** naar het provinciaal domein in Wachetebeke. Samenkomst om 14.45 uur aan de ingang van het domein.

Inschrijven bij Mieke Louis, Kleinkouterken 24 (221 05 81) of bij M.J. Vermeiren, Beukenlaan 52 (221 55 78).

Wie belangstelling heeft voor onze werking, kan altijd contact opnemen met een van de volgende adressen.

<i> Liesbet Ollevier-Cornillie,
Borluutstraat 14, SDW (222 64 52)

Gaby Van Beveren-Michem
Schoonzichtstraat 35, SDW (222 61 30)

Activiteiten

* **Zaterdag 28 mei:** FIETSTOCHT naar Ooidonk met bezoek aan een tentoonstelling van beelden, met werk van o.a. Nikki de Saint Phalle, Siegfried De Buck, Hubert Minnebo, Octave Landuyt en Jef Van Tuerenhout. Vertrek om 14 uur aan het Gemeenteplein.

* **Zaterdag 10 september:** Dag der Oostvlaamse Willemsfondsen in Deinze.

* **Zondag 11 september:** medewerking aan de Sneekeltocht.

* **November:** Indische avond met Jetty Roels. Initiatie in de indische dans.

Afscheid

Op 18 maart laatstleden heeft mw. Julienne EECKMAN - na 15 jaar onafgebroken inzet - de voorzitterssjerp overgedragen aan mw. Line WOODALL. Ter gelegenheid daarvan werd een brochure samengesteld met een overzicht van alle manifestaties van WF-SDW van 1971 tot 1994. Belangstellenden kunnen die brochure kosteloos krijgen, door een eenvoudig briefje aan E. GILLIS, Geo Verbancklaan 13, 9051 SDW of een telefoontje naar nr. (09) 220 44 32.

Boekenactie

De inzamelactie "Boeken voor Roemenië" is een onverhoopt succes geworden. Twintig ton (!) bruikbare boeken werden met medewerking van het Belgische leger naar Roemenië gebracht. Bij deze danken wij van harte de vrienden-donateurs uit SDW en Afsnee.

<A> A. Goeffers, H. Malfaitlaan 1 (222 66 21)
Eric Gillis, Geo Verbancklaan 13 (220 44 32).

Gemengd koor werft aan ...

Volgend jaar viert het SINT-CAMILLUSKOOR zijn 25-jarig bestaan. Bescheiden begonnen, heeft het intussen een benijdenswaardig niveau bereikt. Willen wij dat niveau handhaven, dan moet onze groep dringend met jonge stemmen aangevuld worden. Daarom nog eens deze OPROEP aan alle

JONGE MENSEN
MET EEN MOOIE STEM
EN EEN HART VOOR MUZIEK.

Doe de stap! Neem contact op met een groep geëngageerde, sympathieke, graag zingende mensen die je nodig hebben en je hartelijk welkom heten.

Onder leiding van Lieve Strijbos oefenen wij iedere maandag (niet tijdens de vakantie-maanden) van 20 tot 22 uur in de cafetaria van het Sint-Camillusinstituut. Wij zingen zowel wereldlijke als geestelijke liederen en zorgen op tijd voor een vrolijke noot in de vorm van een uitstapje, een feestje, enz.

INLICHTINGEN onder nummer 222 51 52. Of kom even kennismaken tijdens een repetitie in de cafetaria van Sint-Camillus (ingang kant Beukenlaan) op een maandagavond tussen 20 en 22 uur.

VAN HARTE WELKOM!

Brieven aan jonge ouders

Jonge ouders, bij wie een kind geboren is, kunnen GRATIS een lidkaart van de Bond (voor 1994) krijgen. Tevens ontvangen zij het Bondsblad en zal hun de "Brieven aan jonge ouders" toegezonden worden.

Zij kunnen zich daartoe tot het secretariaat van de BGJG wenden (Krijzeltand 19, SDW), maandag en vrijdag van 16 tot 18 uur.

Autozitjes

Autozitjes voor baby's tot ± 5 maanden zijn beschikbaar op het secretariaat, Krijzeltand 19, SDW. Huurprijs: 100 fr. per maand.

Fietstocht en algemene ledenvergadering

Beide hebben plaats op **maandag 23 mei**. Vertrek om 14.30 uur in de Pastorijdreef. We rijden over rustige wegen naar Sint-Martens-Leerne (via Afsnee, Latem en Deurle). In de omgeving van het kasteel van Ooidonk verpozen we. Inschrijven is noodzakelijk. Nadien, omstreeks 16.30 uur, is er een koffietafel en een gezellig samenzijn op het scoutsterrein.

Gezinsuitstap naar Planckendael

Zondag 5 juni organiseert de Jonge Gezinnen Actie van het gewest Gent een UITSTAP naar het domein Planckendael nabij Mechelen met een bezoek aan het nieuwe domein voor sneeuw-luipaarden en een algemene rondleiding.

Wij sporen eerst naar Mechelen, stappen over op de boot en varen naar het domein Planckendael. Daar is mogelijkheid tot vrij bezoek aan de dierentuin en/of de speeltuin. 's Middags kun je de meegebrachte picknick binnenspelen of in het restaurant ter plaatse een maaltijd bestellen. Er is een algemene rondleiding voorzien. Vertrek uit Sint-Pieters om 8.20 uur. Terug uit Planckendael met de boot van 16.30 uur en met de trein van 17.18 uur uit het station Mechelen. Aankomst in Gent om 18 uur. Vooraf INSCHRIJVEN (bij L. Strobbe) is noodzakelijk. Uiterste datum: 15 mei.

Kosten: 400 fr. per volwassene, 250 fr. voor kinderen van 6 tot 12 jaar, 150 fr. voor kinderen van 3 tot 6 jaar. Gratis voor kinderen beneden 3 jaar.

Babysitdienst

Ouders die een babysit wensen, kunnen zich altijd wenden tot mw. VAN DER SYPT, 't Oud Bakkerijtje, Hogeheerweg 29, (221 77 23). Mevr. Van der Sypt heeft de adressen van alle kinderoppassers (m/v). Zij staat altijd tot uw dienst. Ze schrijft ook elke oppasbeurt in een speciaal boekje in.

Als u zelf (zonder haar tussenkomst) een van de oppassers vraagt, moet u onmiddellijk mw. Van der Sypt daarvan op de hoogte brengen.

Pas als de oppasbeurt in haar boek genoteerd staat, bent u verzekerd. Die verzekering dekt uw kind, uw woning en de oppas zelf. Ze geldt ook voor de oppas op zijn/haar weg van en naar uw woning. Uiteraard moet u ook zelf elke keer uw verzekeringsboekje invullen. Die boekjes koopt u in 't Oud Bakkerijtje. Een verzekerde oppas via de Bond van Grote en Jonge Gezinnen is dus een hele geruststelling.

<A> Lucien Strobbe, Krijzeltand 19, SDW (222 51 62)

CSC & SP Sint-Denijs-Westrem

Alle activiteiten hebben plaats in het Seniorenclubhuis (Pastorijdreef 6) en beginnen om 20 u.

DEBAT over dokters, ziekenfondsen en patiënten

Donderdag 2 juni komen twee geëngageerde experts hun mening vertolken over de gespannen verhouding tussen het geneesherenkorps en de ziekenfondsen, met als inzet de zorg om en het belang van de patiënt. We rekenen op een grote belangstelling, want vroeg of laat hebben we er allemaal mee te maken. Dr. Guy PEETERS, algemeen secretaris van de socialistische mutualiteiten, en prof. dr. Jan DE MAESENEER, voorzitter van de groep Huisartsgeneeskunde aan de Gentse universiteit, zijn niet gewoon een blad voor de mond te nemen en gaan evenmin een confrontatie met kritische gesprekspartners uit de weg. Iedereen is welkom.

* **Donderdag 8 september:** DEBAT met kandidaten voor de komende gemeenteraadsverkiezingen (op 9 oktober).

<A> Olivier Goethals, Luchthavenlaan 39, SDW
Paul Pataer, Bressers-Blanchaertlaan 2, SDW

ECHO DER LEIE

Ons zomerprogramma

* **Zaterdag 4 juni** om 10.30 uur: optreden in S.M.Latem n.a.v. 25 jaar KB-kantoor aldaar.

* **Zondag 5 juni** om 10.30 uur: CONCERT op de Kouter.

* **Zaterdag 25 juni** om 15 uur: CONCERT in Zonnehove.

* **Zondag 26 juni** om 10.30 uur: APERITIEF-CONCERT en barbecue in het Borluutpark.

* **Zondag 4 augustus** om 16 uur: optreden in S.M.Latem (Molenfeesten).

* **Zondag 28 augustus** om 10.30 uur: CONCERT op de Kouter.

* **Maandag 29 augustus** om 10 uur: optreden in S.M.Latem (Geitenkeuring).

* **Zondag 4 september** om 11 uur: APERITIEF-CONCERT in Deurle.

* **Zaterdag 10 september:** optreden in S.M.Latem (NSB-manifestatie).

* **Zondag 16 oktober** om 11 uur: APERITIEF-CONCERT voor vzw Midden in de feesttent.

* **Vrijdag 11 november** om 10 uur: 11-Novemberplechtigheid.

* **Zondag 21 november** om 18.30 uur: Sint-Ceciliamis (Deurle).

* **Zaterdag 27 november** om 18.30 uur: Sint-Ceciliamis (SDW).

* **Zaterdag 17 december** om 20 uur: Candlelightconcert (Sint-Teresia).

Zondag 26 juni om 10.30 uur
APERITIEFCONCERT & BARBECUE
in het Borluutpark

De volgende INFO verschijnt op 15 juni. Teksten bezorgen tegen 28 mei bij P. Van Steenkiste, Sint-Dionysiusstraat 44. (Géén telefoontjes, a.u.b.)

MEDISCHE HULP
in Sint-Denijs-Westrem & Afsnee

HUISARTSEN

Dr. Dany COUCKUYT, Lettelbroeklaan 2, SDW 221 28 83
Maandag 7.30-10.00/18.00-19.30
Dinsdag tot vrijdag 7.30-9.00/18.00-19.00

Dr. Ignace DEAULMERIE, Beukenlaan 15, SDW 221 34 09
Maandag & vrijdag 7.30-9.30/17.30-19.00
Dinsdag & donderdag 17.30-19.00
Woensdag 7.30-8.30/14.00-16.00

Dr. Norbert DEAULMERIE, Octaaf Soudanstraat 14, SDW 222 24 52
Maandag 7.30-10.00/14.00-15.30
Dinsdag & vrijdag 17.30-19.30
Donderdag 7.30-10.00/

Dr. Willy DE RUYCK, Borluutplein 2, SDW 222 49 22
Maandag, dinsdag, donderdag & vrijdag 8.00-9.00/13.30-14.30
en 18.30-19.30
Woensdag & zaterdag 8.00-9.00/

Dr. Alex VANDESTEENE, Kleine Gentstraat 36, SDW 222 18 57
Maandag, dinsdag & vrijdag 8.00-10.00/17.30-19.00
Woensdag 8.00-10.00/14.00-15.00
Donderdag 17.30-19.00

Dr. Hilde VANMARCKE, Krijzeltand 3, SDW 221 30 30
Maandag 8.00-10.00/17.00-18.30
Dinsdag 8.45-10.00/
Woensdag 14.00-15.00*
Donderdag 8.45-10.00/
Vrijdag 8.45-10.00/17.00-18.30
Zaterdag volgens afspraak
*Dinsdag-, woensdag- & donderdagavond uitsluitend volgens afspraak.

TANDARTSEN

Thierry BRABANT, Sint-Dionysiusstraat 37, SDW 221 71 00
Enkel volgens afspraak

Christine DE VOS, Sint-Dionysiusstraat 56, SDW 222 05 20
Maandag tot vrijdag volgens afspraak

Martine DE VOS, Wittepaalstraat 34, Afsnee 221 90 06
Maandag tot vrijdag 8.30-12.00/14.00-18.30
Alsook volgens afspraak

Herman GILLARD, Kleine Gentstraat 65, SDW 220 04 36
Maandag 17.00-19.00
Dinsdag 10.00-12.00/
Woensdag 14.00-15.00
Vrijdag 17.00-18.00
Alsook volgens afspraak

Dominique DRIEGHE-SEEUWS, Loofblommestr. 11, SDW 222 34 36
Volgens afspraak - Enkel in de namiddag - Niet de donderdag

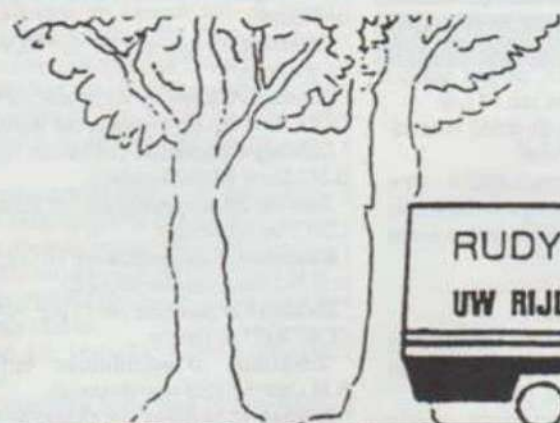
Thierry WELLEKENS, Hubert Malfaitlaan 8, SDW 222 89 54
Enkel volgens afspraak

APOTHEKERS

Lieve DE BRABANDERE, Sint-Dionysiusstraat 44, SDW 221 93 39
Maandag tot vrijdag 8.30-12.15/13.45-18.30
Zaterdag 8.30-12.30/

Guido DHAENENS, Loofblommestraat 55, SDW 222 75 81
Maandag tot vrijdag 8.30-12.15/13.45-18.30
Zaterdag 8.30-12.30/

Jean WUYTS, Hogeheerweg 63, SDW 222 66 59
Maandag tot vrijdag 8.30-12.30/13.45-18.30
Zaterdag 8.30-12.30/



DE WINKEL AAN HUIS

Uw rijdende winkel : verse groenten en fruit
zuivel en dranken, kruidenierswaren, diepvriesprodukten

RUDY DE GRAEVE
BONGRACHTSTRAAT 7
DESTELBERGEN

na 20 uur tel. (09) 355.25.05



SPORTIEF: Vlotter Bewegen

Elke dinsdagavond turnen van 20.30 tot 21.30 uur in de sportzaal van Sint-Teresia.

ARTISTIEK: Kunstkring

Zaterdag 28 mei bezoeken we de grote tentoonstelling naar aanleiding van de verjaardags-hulde aan Emiel Veranneman. Afspraak om 10 uur aan het Museum voor Sierkunst.

Zaterdag 18 juni maken we een daguitstap door 'Literair Gent' onder leiding van mw. Annie Vanderlinden. Afspraak om 10 uur aan de kiosk op de Kouter.

ACTIEF: uitstappen en reizen

*** Daguitstap naar Villers-la-Ville en Louvain-la-Neuve** op zondag 29 mei.

Vertrek: 9.00 op het Gemeenteplein. Terug omstreeks 19.30 uur.

Programma:

10.30: Bezoek aan de abdijruïnes van Villers-la-Ville, een van de oudste cisterciënzerabdijen (12e eeuw), Nederlandstalige rondleiding door mw. Paret.

12.15: Middagmaal in restaurant Saint-Bernard, rue Froidebise (gerestaureerde hoeve met prachtig uitzicht). Menu: waterzool van gevogelte, ijsje. Drank zelf te betalen.

14.00: Bezoek aan de parochiekerk met haar twee uitzonderlijke Brabantse retabels (15e en 16e eeuw).

14.30: Korte wandeling (1 km) langs de feodale kasteelhoeve 'Le Châtelet'.

15.15: Panoramische rondrit door het glooiende landschap langs enkele grote boerderijen.

16.00: Wandeling door Louvain-la-Neuve, de 25-jarige kunstmatige universiteitsstad met moderne architectuur en jeugdige sfeer. Bezoek aan 'Le Musée' (mengeling van oude en moderne kunst).

18.00: Terugreis naar SDW.

Prijs: 1200 fr. per persoon (bus, middagmaal, toegangsgelden, gids).

Reisleiding: Piet Decabooter.

NB: Bij regenweer laarzen of waterdicht schoeisel meenemen.

* Herfstweekend in Yorkshire.

Het gastronomisch weekend grijpt dit jaar plaats in de Moors van Yorkshire en wordt georganiseerd in samenwerking met North Sea Ferries. Vertrek uit Zeebrugge: donderdagavond 10 november (boot van 18 uur). Terug in Zeebrugge: zondagochtend 13 november omstreeks 8.30 uur. Meer nieuws volgt.

* Familie-uitstap naar Lincoln.

Net als twee jaar geleden organiseert VTB-VAB weer een overtocht naar Engeland. Met Kerstmis voor de deur een ideale Christmas Shopping. Vertrek uit Zeebrugge met North Sea Ferries op 9 december (18 uur). Terug op 11 december (8.30 uur).

Inschrijven voor al die reizen bij Mia Bogaert. Ze begeleidt een reis naar Indonesië van 16 juli tot 8 augustus. Karel gidst VTB'ers in Siberië van 9 tot 24 juli. Uitgebreid programma van die reizen in de brochure 'Culturele Rondreizen'.

 Mia Bogaert, Simon Beringlaan 4, SDW (Tel 222 31 76 - Fax 222 61 89).

11.11.11-Comité

NCOS VORMING

Het ABC van de Derde Wereld

is een minicursus van drie avonden, uitgewerkt door het NCOS en Oxfam-Wereldwinkels, voor mensen die nog niet zo lang actief zijn in verband met de Derde Wereld en die op zoek zijn naar een ruimer kader, waarbinnen ze hun engagement kunnen situeren. Hij geeft inzicht in de structurele problemen tussen Noord en Zuid en een aanzet tot mogelijke oplossingen. Verloop van de cursus

De eerste avond bekijken we de Britse film 'De mars', een beklemmende confrontatie met de Noord-Zuidverhouding, meer bepaald met het vluchtelingenprobleem. In de nabespreking zoekt de groep (bij voorkeur tussen 10 en 20 personen) naar oorzaken en strategieën om aan de scheefgetrokken verhoudingen iets te veranderen.

De tweede avond krijgen de deelnemers in kleine groepjes de opdracht om 20 miljoen frank ontwikkelingsgeld te besteden. Die bestedingsplannen worden geconfronteerd met bestaande ontwikkelingstheorieën.

De derde avond brengt een kijk op de verscheidenheid van het NGO-landschap en een onderzoek naar werking en strategieën.

NGO's = niet-gouvernementele (lees: niet door de regering georganiseerde) organisaties voor ontwikkelingshulp. - NCOS = Nationaal Centrum voor Ontwikkelingssamenwerking.

Deze cursus is gepland op 18 en 25 mei en op 1 juni (woensdagen) in het Catecheselokaal, Pastorijdreef 4, SDW en wordt begeleid door het NCOS.

Inlichtingen en inschrijving bij Dorien Meire, Adelaarsstraat 8, SDW (222 20 15).

3% OP MIJN ZICHTREKENING ?

MOOI MEEGENOMEN

VISA EN EUROCARD BIJ DE ASLK.

ASLK

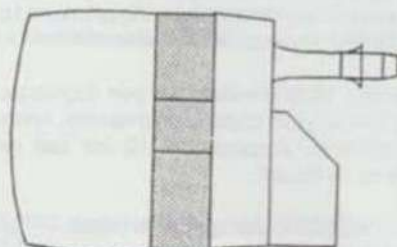
HANDIG BIJ BETALEN. RENDABEL OP DE REKENING !

Lily Moeyaert-Soenen, Schoonzichtstraat 11, SDW, Tel. 221 31 00

Centrale verwarming verschueren Martin



**Herstelling
&
Onderhoud**



van ALLE merken mazoutbranders

Meulebroekstraat 4
Sint-Denijs-Westrem
Tel. 09/222 66 39
Semafoon 018/27 22 41
Mobilofoon 075/23 55 58

24h/24h !

**Van 6 tot 9 mei :
LEGACY Presentatie-Weekend
...met lanceervoorwaarden**



LEGACY 2.2 GX 16v veiligheid en sport



Product of Japan

De nieuwe LEGACY. De elegantste 4x4 of de veiligste sedan? Zowel de Legacy sedan als touring wagon zijn een nieuwe maatstaf inzake actieve en passieve veiligheid. Al de 2.0 l - versies (115 PK) zijn met 2-wielaandrijving of betaalbare 4x4 leverbaar. Op de Legacy 2.2 GX (128 PK) behoren 4x4, ABS en de airbag voor bestuurder en passagier tot de basisuitrusting. Een bezoek loont zeker de moeite: er is al een Legacy vanaf 589.000 F (2.0 LX) en de lanceervoorwaarden zijn werkelijk interessant. Tot ziens?



SUBARU
4x4xVeiliger

Het enige merk dat alle modellen in 2-wielaandrijving of 4x4 aanbodt

SILVER SERVICE

Poortakkerstraat 15 (achteraan EXPO)
Sint-Denijs-Westrem - Tel. 222 59 11

Van week tot week

MEI

Di.17 - CMBV

13.30 : Fietstocht naar Ooidonk en (14.30) bezoek aan de beeldtentoonstelling in het kasteelpark

Wo.18 - 11.11.11-Comité

20.00 : ABC van de Derde Wereld - Deel 1 (Catecheselokaal, Pastorijdreef 4)

Do.19 - CMBV

14.15 : Theevariaties (Theehuis Temmerman, Gent)

Do.19 - KVLV SDW

14.00 : Bezoek migrantencentrum De Poort - Beraber

Do.19 - Davidsfonds

20.00 : Jan De Schuyter over bomen en bossen (Gildenhuis)

Ma.23 - BGJG

14.30 : Fietstocht naar Ooidonk

16.30 : Gezellig samenzijn en koffietafel (scoutsterrein)

Wo.25 - 11.11.11-Comité

20.00 : ABC van de Derde Wereld - Deel 2 (Catecheselokaal, Pastorijdreef 4)

Do.26 - KVLV SDW

13.30 : Dagfietstocht naar Machelen en bezoek aan kapel met werk van Raveel

Do.26 - CMBV

14.15 : Theevariaties (Theehuis Temmerman, Gent)

Vr.27 - CMBV

14.00 : Fietstochtje en bezoek aan atelier van keramiste Frida De Smet

Za.28 - VTB-VAB Kunstkring

10.00 : Tentoonstelling Veranneman (Museum Sierkunst)

Za.28 - Willemsfonds

14.00 : Fietstocht naar Ooidonk met bezoek aan een beeldtentoonstelling

Zo.29 - VTB-VAB

9.00 : Daguitstap naar Villers-la-Ville en Louvain-la-Neuve

Zo.29 - Stedelijke Basisschool

15.00 : Schoolfeest

Di.31 - KVLV SDW

Daguitstap

JUNI

Wo. 1 - 11.11.11-Comité

20.00 : ABC van de Derde Wereld - Deel 3 (Catecheselokaal, Pastorijdreef 4)

Do. 2 - CSC & SP SDW

20.00 : Debat over dokters, ziekenfondsen en patiënten (Clubhuis)

Do. 2 - KVLV SDW

7.25 : Daguitstap naar de Kempen

Za. 4 - Echo der Leie

10.30 : Optreden in Latem

Zo. 5 - Echo der Leie

10.30 : Concert op de Kouter (Gent)

Zo. 5 - BGJG

Gezinsuitstap naar Planckendaal

Di. 7 - KVLV SDW

13.30 : Fietstocht naar het 'Heilig Huizeken' (Drongen)

Di. 7 - CMBV

Daguitstap naar Amiens

Ma.13 - CMBV

Bezoek aan een oesterzwammenkwekerij

Do.16 - KVLV-Jongeren

19.00 : Fietstocht

Za.18 - VTB-VAB Kunstkring

10.00 : Daguitstap 'Literair Gent' (Kouter)

Za.25 - Echo der Leie

15.00 : Concert in Zonnehove

Zo.26 - Echo der Leie

10.30 : Aperitiefconcert en barbecue (Borluutpark)

Zo.26 - KVLV-Jongeren

14.45 : Gezinsuitstap naar het Provinciaal domein 'Puyenbroeck' (Wachtebeke)

Verder worden verwacht:

In september:

8/CSC - Debat met kandidaten verkiezingen

10/WF - Dag der Oostvlaamse Willemsfondsen

11/verschillende verenig. - Sneukeltocht

23/CMBV - Bezoek Memlingtentoonstelling

CLUBHUIS DERDE LEEFTIJD

Het beheerscomité van het Clubhuis wenst al zijn trouwe vrouwelijke bezoekers een gezellige MOEDERDAG op 8 mei. Al is het feest van de moeders de laatste jaren sterk gecommercialiseerd, toch willen wij die dag in de eerste plaats de **moeders huldigen om hun liefde en toewijding**. Graag nodigen wij alle dames van 55 en ouder uit, eens in ons Clubhuis een kijkje te komen nemen. Ze zullen er kunnen vaststellen dat het Clubhuis niet zomaar een soort café is, waar alleen mannen zich amuseren, maar een ontmoetingsplaats voor allen, waar **vriendschap, gezelligheid en verdraagzaamheid** geen ijdele woorden zijn. Kom eens kijken, hoe het er bij ons aan toegaat. Een lid van het beheerscomité zal u hartelijk welkom heten, u alle inlichtingen geven die u wenst, en uw vragen beantwoorden. En verder biedt het Clubhuis u - naast gezellig samenzijn - ook een aantal sociale voordelen. Wij zijn elke werkdag (van maandag tot vrijdag) open van 14 tot 18 uur.

Natuurlijk zijn ook alle vaders welkom, evenals alle andere mannen, die in een sfeervolle omgeving met andere leeftijdgenoten uit onze gemeenschap willen kennismaken en samen enkele aangename uren doorbrengen. En omdat de volgende INFO pas midden juni verschijnt, wensen we de vaders nu al een fijne VADERDAG.

PLUS-3-PAS

In alle seizoenen is er in een stad als Gent wel altijd iets belangrijks te beleven. U wil toch graag meegenieten? Waarom meer geld uitgeven dan nodig? Als u 55 jaar (of ouder) bent, kunt u met een PLUS-3-PAS aanzienlijke kortingen krijgen bij tal van culturele, sociale en sportieve evenementen.

Die pas kost u helemaal niets. U kunt hem aanvragen bij mw. J. Daemers-Schelstraete, Primulastr. 2, Sint-Denijs-Westrem (222 06 82): eerste deur rechts in het straatje naast het postkantoor.

Vergeet een recente pasfoto niet!

Wie zoekt, die vindt

VOLKSWAGEN kever 1977, gekeurd, slechts 50.000 echte km, prima staat. Vraagprijs: 90.000 fr. - Katja Retsin, Beukenlaan 113, SDW tel.221 57 97.

NUTTIGE TELEFOONNUMMERS

Noodnummers

Ambulance en brandweer	100
Politie en rijkswacht	101
Hulpdienst van het Rode Kruis	105
Antigifcentrum Brussel	02 345 45 45

Geestelijke hulp

Tele-Onthaal	106
Aids-Telefoon Vlaanderen	078 15 19 20
Hallo kanker	078 15 18 88
Drugtelefoon	225 75 94
Pastoor SDW	222 80 34
Pastoor Afsnee	222 40 20
Centr. voor morele dienstverlening	233 52 26

Administratie en diensten

Dienstencentr. SDW	222 33 65 en 222 33 63
Technische Dienst Zwijnaarde	222 20 05
Stadhuis	266 51 11
Informatiedienst stad Gent	266 52 22
Stadspolitie (noodgevallen : 101)	266 61 11
Politiekantoor SDW	266 66 34
Politie - Misdriftpreventie	266 64 30
Dienst Leefmilieu	235 47 87
EBES-wachtdienst	230 61 58
NMBS Gent Sint-Pieters	221 44 44 / 222 44 44

Ziekenhuizen en medisch-sociale diensten

Ziekenhuis Maria Middelaars	241 61 11
Universitair Ziekenhuis	240 21 11
Ziekenhuis De Bijloke	224 71 11
Het Rode Kruis	224 23 63
Het Wit-Gele Kruis	225 34 06
Het Vlaamse Kruis	223 77 96
Solidariteit voor het gezin	224 18 55
Sociale Dienst O.C.M.W.	235 19 91
Ziekenzorg C.M.	222 76 00

Huisartsen

Danny Couckuyt	221 28 83
Norbert Deaulmerie	222 24 52
Ignace Deaulmerie	221 34 09
Willy De Ruyck	222 49 22
Alex Van de Steene	222 18 57
Hilde Vanmarcke	221 30 30

Apothekers

Lieve De Brabandere	221 93 39
Guido Dhaenens	222 75 81
Jean Wuyts	222 66 59

Tandartsen

Thierry Brabant	221 71 00
Christine Devos	222 05 20
Martine Devos	221 90 06
Dominique Driège-Seeuws	222 34 36
Herman Gillard	220 04 36
Thierry Wellekens	222 89 54

Dierenartsen

J. Barbé	222 77 77
Robert Dutordoir (inseminator)	222 23 38
Hans Smet	227 26 22
Eric Vanmeirhaeghe (kl. huisdieren)	384 46 97
P. Wantiez (gezelschapsdieren)	220 78 79
Alain Wille (kleine huisdieren)	231 20 78

Deze INFO werd voor u opgemaakt door DPI, St-Rochuspl. 2, 9051 SDW (220 40 94) en gedrukt door DRUKKERIJ SINTJORIS, Beukenlaan 21, 9051 Gent/SDW (222 11 27)

Secretariaat Dekenij Borluut :

Paul VAN DEN EEDE
Steppedede 5, SDW (222 03 12)

Redactie INFO & verantw. uitgever :

Jef VANDEVEIRE
Lijsterstraat 24, De Pinte (282 90 41)

Teksten voor INFO en zoekertjes :

Pierre VAN STEENKISTE
Sint-Dionysiusstraat 44, SDW
(géén telefoontjes, a.u.b.)

Reclame & advertenties :

Victor VANDEN BROECKE
Steppedede 18, SDW (221 54 68)

Rek. Dekenij Borluut: 068-060033300-84

Wachtdiensten

WEEKENDDIENST HUISARTSEN

De wachtdienst loopt van 20 uur 's avonds (1e datum) tot 8 uur 's ochtends (2e datum), tenzij anders vermeld.

Van 11 mei (18 uur) tot 13 mei:
Dr. DELLAERT, Mortelputstraat 3, Sint-Martens-Latem 282 44 30

Van 13 tot 16 mei:
Dr. LOOP, Golfaan 10, Sint-Martens-Latem 282 77 58

Van 20 tot 22 mei (20 uur):
Dr. COUCKUYT, Lettelbroeklaan 2, SDW 221 28 83

Van 22 mei (20 uur) tot 24 mei:
Dr. MINNE, Philippe de Denterghemlaan 4, Deurle 282 86 76
Dr. VAN HECKE, Reevijver 48, De Pinte 282 68 31

Van 27 tot 30 mei:
Dr. VAN DE STEENE, Kleine Gentstraat 36, SDW 222 18 57

Van 28 mei (12 uur) tot 30 mei:
Dr. OSSIEUR, Groenstraat 17, De Pinte 282 28 25

Van 3 tot 6 juni:
Dr. VANMARCKE, Krijzeltand 3, SDW 221 30 30

Van 10 tot 13 juni:
Dr. VAN DEN ABEELE, Kerkstraat 21, Sint-Martens-Latem 282 32 94

Van 12 juni (12 uur) tot 13 juni:
Dr. PIETERS, Langeveldreef 19, De Pinte 282 21 31

Van 17 tot 20 juni:
Dr. GOUWY, Twee Dreven 18, Sint-Martens-Latem 282 52 85

Van 24 tot 27 juni:
Dr. HOORENS, Leiepark 3, Deurle 282 25 50

WACHTDIENST APOTHEKEN

De wachtdienstweek is gesplitst in een WEEKENDDIENST (vrijdag-avond 18.30 uur tot dinsdagochtend 8.30 uur) en een WEEKDIENST (dinsdagochtend 8.30 uur tot vrijdagavond 18.30 uur).

Van 10 tot 13 mei:
Ap. BAETSLE, Koningin Elisabethlaan 148, Gent 222 26 23
Ap. HEYLBROECK, Maenhoutstr. 14, Sint-Martens-Latem 282 51 88

Van 13 tot 17 mei:
Ap. VERCAUTEREN, Kortrijksesteenweg 554, Gent 222 82 67
Ap. VANDEKERCKHOVE, Pintestraat 18, De Pinte 282 53 06

Van 17 tot 20 mei:
Ap. WAUTERS, Kortrijksesteenweg 27, Gent 221 11 56
Ap. VERMASSEN, Baron de Gieyalaan 42, De Pinte 282 38 16

Van 20 tot 24 mei:
Ap. DECAESTECKER, Koning Albertlaan 39, Gent 222 42 61
Ap. DECORDER, Pontstraat 40, Deurle 282 62 27

Van 24 tot 27 mei:
Ap. DE SWEEMER, Koningin Maria Hendrikaplein 42, Gent 222 33 88
Ap. HEYLBROECK, Maenhoutstr. 14, Sint-Martens-Latem 282 51 88

Van 27 tot 31 mei:
Ap. DEWEIRDT, Voskenslaan 399, Gent 222 46 05

Van 31 mei tot 3 juni:
Ap. DHONT, Koning Boudewijnstraat 25, Gent 222 44 13

Van 3 tot 7 juni:
Ap. DE WASCH, Groot-Brittanniëlaan 50, Gent 223 88 75
Ap. VANDEKERCKHOVE, Pintestraat 18, De Pinte 282 53 06

Van 7 tot 10 juni:
Ap. DE KETELAERE, Rijsenbergstraat 140, Gent 222 54 47

Van 10 tot 14 juni:
Ap. VAN OOSTVELDT, Koning Albertlaan 83, Gent 222 46 16
Ap. DERAEDT, Golfaan 44, Sint-Martens-Latem 282 30 95

Van 14 tot 17 juni:
Ap. DHAENENS, Loofblommestraat 55, SDW 222 75 81

Van 17 tot 21 juni:
Ap. VAN MAERCKE, Sint-Pietersaaijstr. 13, Gent 222 51 25

Van 21 tot 24 juni:
Ap. DE MEY, Koningin Astridlaan 217, Gent 222 21 99

Van 24 tot 28 juni:
Ap. CLOPTEROP, Kortrijksesteenweg 128, Gent 222 49 29
Ap. VERMASSEN, Baron de Gieyalaan 42, De Pinte 282 38 16

WEEKENDDIENST DIERENARTSEN

Op 12 mei:
Dr. VINCK, Dendermondsestweg. 624, Destelbergen 228 74 19

Op 14 en 15 mei:
Dr. MAENHOUT, Hogeweg 203, Sint-Amandsberg 251 05 44

Op 21, 22 en 23 mei:
Dr. POPPE, Hundelgemsestweg 1066, Merebeke 362 65 52

Op 28 en 29 mei:
Dr. ROMMENS, Dendermondsesteenweg 184, Gent 228 08 04

Op 4 en 5 juni:
Dr. BARBIERS, Waterstraat 86, Sint-Amandsberg 251 54 52

Op 11 en 12 juni:
Dr. SPATZ, Bij Sint-Jacobs 2, Gent 224 39 23

Op 18 en 19 juni:
Dr. HERBOTS, Brusselsesteenweg 35, Ledeberg 231 03 83

Op 25 en 26 juni:
Dr. PANIS, Koning Albertlaan 25, Gent 222 20 70

Voordrachten en cursussen in De Waterman

Voordrachten

Elke voordracht begint om 20 uur. Toegang: 220 fr. Vooraf inschrijven is niet noodzakelijk.

17 mei: Wat vertellen ons symbolen? (Geert Crevits)

20 mei: Video-avond 'Mahashivaratri' (Martine Philips)

24 mei: De aura (Ronald van de Peppel)

1 juni: Telepathie als dienst (Geert Crevits)

7 juni: Liefde als universele drijfveer (Rudi Franssens)

<- De Waterman, James Ensorlaan 38, SDW (221 68 29).

Koninklijke Fanfare Echo der Leie

Zondag 26 juni om 10.30 uur

APERITIEFCONCERT & BARBECUE

in het Borluutpark

Uit het Stadhuis

Aangifte personenbelasting

Het Bestuur der Belastingen deelt mee dat voor het invullen van de aangiften in de personenbelasting voor niet-zelfstandigen (aanslagjaar 1994) een ZITDAG zal gehouden worden in de raadzaal van het Diensten-centrum op **dinsdag 17 mei** aanstaande, van 9 tot 12 en van 13 tot 16 uur.

SINT-DENIJS-WESTREM AAN DE DRANK? (12)

Wij trekken deze keer naar Hemelrijk, een oud gehucht van Sint-Denijs-Westrem, tot rond de eeuwwisseling een stukje Bokrijk. Een beetje een gesloten gemeenschap, die niet zoveel contact had met de gemeente. Het was immers een half uur flink doorstappen naar het centrum van het dorp.

In de verspreide kleine hoevetjes, waar kleine boerkens met twee koeien, een varken en een schaap zichzelf en heel dikwijls nog een schare nakomelingen trachten in leven te houden, brandde 's avonds nog de 'kinkee' (quinquet of petroleumlamp) of de 'lampe belge'. Bijgeloof, spoken en verschijningen speelden er nog een grote rol. Ikzelf heb nog straffe verhalen horen vertellen door mijn vader en mijn ooms, die uit die hoek afkomstig waren.

Een eerste verstorning van de rust kwam er, toen op 22 september 1839 de spoorlijn tussen Gent-Zuid en Kortrijk dwars door die wijk werd aangelegd. Daar werd ook het station Sint-Denijs opgetrokken. Maar dat heeft weinig invloed op de omgeving gehad; Hemelrijk werd geen aantrekkingspool voor grote bedrijven en er kwam ook geen extra woningbouw. Zelfs de stationschef vestigde zich aldaar niet, maar woonde op het Gemeenteplein.

In 1913 was het uit met de pret. Ter gelegenheid van de wereldtentoonstelling werd het Sint-Pietersstation gebouwd en de lijn Gent-Kortrijk werd naar het noorden omgebogen en sneed van dan af Sint-Denijs letterlijk in tweeën. Op Hemelrijk verdwenen de 'ijzeren weg' en het station en alles werd weer als vroeger.

Alleen een kaarsrechte straat naar De Pinte toe en een al even kaarsrechte dreef naar Reyvisse herinneren nog aan de oude glorie. En in Gent de huidige De Pintelaan, die op de vroegere bedding is aangelegd.

Heeft het station op Hemelrijk niet tot 'nering' geleid, dan was er toch 'tering' genoeg: zeven cafés, twee 'schenkels' en een jeneverstokerij op die kleine kluit, die men vanaf 1913 'd'oude statie' noemde. Laten wij ze eens bezoeken!



Estaminet 'In het lindeke'.

Komende van Sint-Denijs via de Hemelrijkstraat hadden we even over de (nu verdwenen) overweg rechts het café *In het Lindeken* bij Adolf Mekelrie. Hoewel het gebouw al veel jaren een normaal woonhuis is, stond tot voor een tiental jaren op de zijgevel nog altijd het woord "Estaminet" geschilderd.

Een paar honderd meters verder (maar nu links van de weg) stond *Het huis van commercie* bij Germaine De Sorgeloose-Dick. Het was diezelfde Germaine, die later op het Gemeenteplein 't Molenhuis openhield.



Café 'In de oude statie'. Geen twijfel mogelijk, wie hier het bier leverde.

Aan dezelfde kant van de straat vinden we het vroegere café *In de oude statie*, nu een privé-woning. Eerst uitgebaat door Pol Danneels, later door zijn dochter en zijn schoonzoon De Schijnckel.

Ook links, net op het grondgebied van Zwijsaarde, maar toch volledig in de wijk thuishorend, stond *De nieuwe statie*. Na de afbraak van het station in 1913 veranderde het café van naam en werd het voortaan *Hemelrijk*, uitgebaat door Rayond Verschelde, die zijn vader Jules (alias Sies) was opgevolgd.

Naast de oude spoorweg, maar nu rechts, was café 't Boldershof' (andere bronnen vermelden *In de rolbaan*) bij Charles-Louis Delbaere. Zijn vrouw, Prudence Veyncke, bediende destijds de 'draaibareel' (of overwegbeveiliging).



Café 't Boldershof. In de voorgevel, links van het zolderluik, de plaats, waar de naam van de herberg geschilderd stond.



De poort naar het Hemelrijk. De vroegere spoorwegoverweg, nu vervangen door een brug.

Voorbij 't Boldershof was er nog een café *Het half maantje*, waar Wim Maes de dorstige kelen laafde. En verder was er nog een café *Benten* bij ene Van Renterghem, maar dat hebben we niet kunnen situeren.

Zijn wij nu rond? Nee, want er werd ook nog 'in den duik' geschonken, dat wil zeggen in de keuken van sommige privéwoningen, zoals bij Alfons V. (*De zoete inval* genoemd) en bij Jan E., die nota bene jachtwachter was!

En dat was alles? Helemaal niet, want we zouden de wijk onrecht aandoen, als we de jeneverstokerij van Vandervennet niet vernoemen. Samen met de cafébazen organiseerde hij elk jaar een gebuurtefeest of wijkkermis. Een vast punt op het programma was de 'kikvorskoers'. Daarbij moesten de deelnemers een kikvors op een kruiwagen over een bepaalde afstand vervoeren. Telkens als de kikvors eraf sprong, moest de deelnemer hem te pakken krijgen en hem terug op de kruiwagen plaatsen. De eerste en enige prijs was een tonnetje jenever, geschonken door het bekende huis Vandervennet. Eén keer werd een deelnemer gediskwalificeerd wegens bedrog. Hij had zijn kikvors met een punaise aan zijn kruiwagen verankerd. Vals gespeeld? Dat wel, maar geen protest van dierenvrienden; de 'Blauwe Wereldketen' bestond nog niet.

De mannen van de oude statie stonden bekend als 'straffe' bolders. Ieder café en ook veel hoevetjes hadden hun eigen 'boldeine' (of bolbaan) voor het spel met de krulbol. Zij waren dan ook geduchte tegenstanders in de cafés van het dorp, 's zondags na de hoogmis.



Het voltallige personeel van het toenmalige station, met enkele omwonenden (foto van omstreeks de eeuwwisseling).

De volgende keer (en daarmee besluiten we onze reeks artikelen) gaan we op verkenning aan de overkant van de autoweg en zien we wat daar te beleven valt.

Ewald Delbaere

LEZERS REAGEREN:

1. De baas van *In den duiver* was Fons Goossens.
2. Vóór De Nobele was Emiel Verswyvel uitbater van café *In den azalea*.
3. Café *De halve maan* (gebouwd in 1744) stond niet langs de Kortrijksesteenweg, maar op de wijk Hemelrijk.



SINT-TERESIA INSTITUUT

Loofblommestraat 2 • St.-Denijs-Westrem

*Een rustige school in uw buurt
Met uitstekende referenties
Voor jongens en meisjes*

ASO

Wetenschappen - Wiskunde
Moderne Talen - Wetenschappen

Onze leerlingen volgen met succes ALLE mogelijke universitaire en niet-universitaire studies

TSO

2-jarige basisopleiding, daarna specialisatie Mode-kleding

BSO

Kantoorwerken
7e specialisatiejaar kantoorautomatisatie voor ELK kind van minimum
12 jaar op 31.12.94

INFO

09/221.38.48



* **Dinsdag 17 mei:** Bezoek aan de **beelden-tentoonstelling** in het park van het kasteel Ooidonk. 100 sculpturen, geselecteerd door Piet Bekaert, staan er in de hovingen. Als het mooi weer is, maken we de uitstap per fiets. Vertrek op het Gemeenteplein om 13.30 uur. Verzamelen aan de ingang van het kasteel om 14.30 uur. Na het bezoek napraten in 't Koets-huis.

* **Donderdag 19 & 26 mei:** Bezoek aan het theehuis Temmerman, Predikherenlei 8, Gent met **theeproeven**. We zullen er verscheidene soorten thee leren kennen en ook proeven. Verzamelen aldaar om 14.15 uur. *Inschrijven (uiterlijk op 14 mei) bij mw. Neirynck (222 16 28).*

* **Vrijdag 27 mei:** Fietstochtje naar De Pinte en bezoek aan het atelier van **keramiste** Frida De Smet, Keistraat 93. We maken er kennis met eigentijdse keramiek, o.a. schalen, dozen en juwelen. Vertrek om 14 uur op het Gemeenteplein.

* **Dinsdag 7 juni:** Daguitstap naar Amiens.

* **Maandag 13 juni:** bezoek aan een kwekerij van oesterzwammen.

* **Vrijdag 23 september:** bezoek aan de Memlingtentoonstelling in Brugge.

< i> M. Van Meerbeeck, Boesbeeklaan 6, SDW (222 56 47)
Cecile Gevaert, Wallekensstr. 32 (222 95 90)



Jeugdclub TIPSy werd gelanceerd op 16 april met een **openingsfuif**, die een succes mag genoemd worden. Wij willen de jeugd van SDW in de toekomst een en ander aanbieden, door activiteiten te organiseren en een jeugdhuis op te richten. De werking is al op gang getrokken door enkele gemotiveerde mensen op de vergadering van 23 april.

Creative en geïnteresseerde jongeren vanaf 16 jaar zijn altijd welkom in onze werkgroep, alsook reacties en suggesties van alle jonge mensen. Vanaf 18 jaar kun je ook in ons bestuur meedenken en meehelpen. Het lidmaatschap kost maar 100 fr. Inschrijven bij Dirk De Clercq of een ander bestuurslid.

Vrijdag 13 mei om 19 uur is er een eerste bestuursvergadering gepland in het zaaltje van Pallieter.

Zondag 22 mei om 20 uur komt de werkgroep in hetzelfde zaaltje bijeen, om activiteiten te plannen en uit te werken.

In juni wordt de werking wegens examens geschorst.

Met Topsy naar Torhout

Zin om naar een weidefeest te gaan? ROCK TORHOUT bijvoorbeeld. Maar je weet nog niet hoe er te geraken en 's nachts veilig terug te keren? Geen nood. Van uit SDW wordt dit jaar weer een BUS ingelegd, die je naar Torhout voert en na een dag rock-plezier weer terugbrengt.

Hoeveel kost dat? Voor bus en toegangsticket betaal je 1550 fr. Zorg je zelf voor je toegangsticket, dan betaal je voor de busreis (heen en terug) 300 fr.

Belangstelling? Geef dan zo vlug mogelijk je naam op aan Stijn Depraetere, Sint-Dionysiusstraat 2, SDW (220 00 01) en betaal meteen het bedrag. Alleen als je betaald hebt, ben je zeker van een plaats op de bus.

En verder hoeft je enkel nog op **zaterdag 2 juli** om 7.15 uur op het Gemeenteplein te zijn en je in de Sint-Denijsse Torhoutbus te laten neerploffen.

Waar wacht je op? Zorg liever dat je er tijdig bij bent, want meer dan 54 kunnen er echt niet mee.

< i> Dirk De Clercq, Krijzeland 7, (221 34 42)
Stijn Depraetere, Sint-Dionysiusstraat 2, SDW (220 00 01)

VLD SDW & Afsnee

Hebt u problemen? Wij trachten u te helpen. Elke derde zaterdag van de maand (niet in juli en augustus) tussen 10.30 en 12.00 uur in café Sint-Joris, Sint-Dionysiusstraat 22, SDW. - Chantal CLAEYS, OCMW-raadslid.

< i> A. Goeffers, H. Malfaitlaan 1 (222 66 21)

Donderdag 19 mei
BOMEN EN BOSSEN
Waarom en hoe?
Gildenhuis, 20 uur



5,30 %

tarief geldig op 15.4.94

**dagelijks opvraagbaar
dagvaluta**

minimum saldo 150.000 fr.

Hogeheerweg 61 - 9051 Sint-Denijs-Westrem - Tel. 221.77.99

Restaurant

Paddelhof

aan de Leie

- Koude hammouse op krokante salades
- Geroosterde staartvismedaillon en preistaafjes
- Lamstongetjes met verse tuinkruiden
- Dessertwaaier
- Mokka en versnaperingen

Prijs met inbegrip van de aangepaste wijnen en koffie

All-in: 1.600 fr.

Voor nadere inlichtingen en reservaties: Tel. 09/222 48 65, Veurestraat 36, AFSNEE.

PADDELHOF, een "ander" restaurant met pure verwennerij als hoofddoel.

*Met onze verfmeng-
machine van Sikkens en
Flexa-verven wonen in
een wereld vol kleur.*



Guido Dalbre

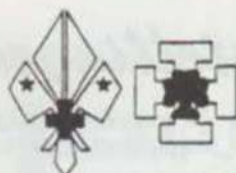
BINNENHUISDECORATIE
HUISLINNEN
HUWELIJKSLIJSTEN

Sint-Dionysiusstraat 17
9051 Sint-Denijs-Westrem
Tel. 09/222.31.22

De GROENE HOOFDSTRUCTUUR heeft al menige Vlaming grijs haar bezorgd. Toch beseffen wij allemaal dat bomen en bossen onmisbaar zijn voor een leefbaar landschap en een gezond milieu.

Iemand van bij ons die de bomen uit de bossen kent, is ongetwijfeld **Ir. JAN DE SCHUYTER**, woudmeester bij het Bestuur van Waters en Bossen. **Donderdag 19 mei** spreekt hij om 20 uur in het Gildenhuis over **BOMEN EN BOSSEN** - Waarom en hoe? Ga die avond niet wandelen, maar kom naar het Gildenhuis. Daar komen de bomen en bossen naar u toe. Wij verwachten veel volk. **Iedereen is welkom.**

Robert Soetaert, James Ensorlaan 9, SDW (222 46 62).



SCOUTS en
GIDSEN SDW

Dank je wel

Een hartelijk dank-je-wel aan de beenhesseters, aan de moedige zonneweide-gangers op een wel erg regenachtige opendeurdag, aan de lustige fuivers, aan de talrijke kopers van een potje azalea's. Dank aan allen voor al die mooie momenten, die herinneringen, want dank zij uw steun en sympathie kunnen we **scouting** en **guiding** (ook financieel) bolwerken.

Scoutskampen

Als slot en hoogtepunt van het scoutsjaar organiseren we een **SCOUTSKAMP**, want zonder kamp is een scoutsjaar niet echt rond. Het is

een avontuur van respectievelijk 5, 7 en 11 dagen, iets tijdelijks, iets vluchtigs en tegelijk iets onvergetelijks. Zo een scoutskamp is een gelegenheid om **SAMEN** op stap te gaan door bossen en velden, **SAMEN** te lachen en te zingen, te spelen en te springen, **SAMEN** te bouwen en te koken, op tocht te gaan en nog veel meer. Op kamp zijn we speels, creatief, sportief, fijngevoelig en soms ook een tikkeltje stout. Lekker doen!

Data en kampplaatsen:

kapoenen meisjes: 10-15 juli	Beveren-Waas
kapoenen jongens: 8-12 aug.	Kapellen
kabouters: 4-10 juli	Deerlijk
welpen: 18-24 juli	Vosselaar
jonggidsen: 3-13 augustus	Gembes
jongverkeners: 12-22 juli	Graide
gidsen: 3-13 juli	Graide
verkeners: 20-31 juli	Graide
jin: 28 juli-12 aug.	Portugal

Scoutsfeest tijdens de Borluutkermis

Het is eigenlijk nog veel te vroeg om er nu al over te beginnen, maar een blik op de kalender van ons volgend scoutsjaar leert ons dat we er opnieuw invliegen met een overgang en op **zaterdag 15 oktober: KERMIS-SCOUTS-AVOND**.

Tijdens de Borluutkermis in oktober organiseren we o.a. een fototentoonstelling over 50 jaar scoutswerking in SDW. Daarom doen we nogmaals een **OPROEP** om foto's, dia's, films over scoutsactiviteiten en -kampen, publicaties, oude uniformen en dergelijke in **bruikleen** te bezorgen aan **Steven Van Nevel**, Nieuwstraat 16 (222 03 22). Gelieve alles - in de mate van het mogelijke - te voorzien van naam en adres, plaats en jaar van gebeuren, zo mogelijk de namen van de betrokken personen. Het materiaal zullen we met zorg behandelen en het nadien aan de bruikleengevers terugbezorgen.

Voor vragen, inlichtingen en suggesties kan u in het weekend altijd contact opnemen met Joost Mangeleer, Lodewijk De Raetstraat 9, SDW (221 13 73)
Leen Vanden Kerchove, Overmeersstraat 14 (220 08 16).

Vrienden van de Zonnekerels

De vzw Vrienden van de Zonnekerels dankt iedereen die een gokje waagde tijdens de opendeurdagen en wenst de winnaars "Smakelijk eten!"

De uitslag:

Om 17 uur stipt deponerde Lieven Van Landuyt de laatste 50 fr. in de fles en bracht daarmee het totaal op 8450 fr.

Petra Van Daele en Ilse Verniers waren de enigen die juist geraden hadden. Zij kozen de 2000 fr. geschonken door de **Fontein Kerse**. Simon Vanmeirhaeghe werd tweede met 8500 fr. en wordt verwacht in restaurant **Nénuphar**. Yves Langerlaert hield het bij 8550 fr. en sleepte zo een etentje geschonken door restaurant Oranjehof ter waarde van 2000 fr. uit de Zonneweide-modder.

De vzw hield er een kleine 5000 fr. aan over. Zeer hartelijk dank aan alle restauranthouders die zo vriendelijk waren, 2000 fr. te schenken. Erg sympathiek van hen!

DONDERDAG 2 JUNI

DOKTERS, ZIEKENFONDSSEN EN PATIENTEN
DEBAT IN HET KLUBHUIS



HIER EEN CADEAU DAT JE ZAL INPAKKEN.

Hoe kan het ook anders? Deze paars-groene sporttas is in twee versies verkrijgbaar en zit boordevol vakjes en ideeën: ze heeft gewoon alles mee. Ze staat voor je klaar in één van de vele CERA-bankkantoren. Hoe je deze tas te pakken kan krijgen? Eenvoudig. Je bent 21 of jonger? Je opent een bankrekening en een spaarrekening bij CERA. Om zo efficiënt je budget te beheren, je uitgaven te plannen en om te sparen voor een flinke reente. Je stort 2.000 fr. op je bankrekening, je vraagt je gratis bankkaart aan. En de tas is van jou! Een reuze cadeau om overal en altijd mee uit te pakken.

BON VOOR GRATIS SPORTTAS

breng deze bon naar het CERA-bankkantoor in de buurt:

☒ Ja, ik ben jonger dan 21 en ik open een spaar- en bankrekening bij CERA. Ik vraag ook mijn gratis bankkaart aan.

Naam:

Voornaam:

Adres:

Nr. bankrekening:

Nr. spaarrekening:

Datum:

Handtekening:



RUIMTE IN JE BANKZAKEN.



Tentoonstellingen

Nog tot 29 mei (Museum voor Volkskunde, Kraanlei 65): **Auto's in miniatuur.**

36 verzamelaars stellen hun pronkstukken ten toon. Wat eerst een stuk speelgoed was, werd een hobby voor volwassenen. U ziet prachtige staaltjes van technische vaardigheid.

21 mei tot 5 juni (Museum Arnold Vander Haeghen, Veldstraat 82): **Kunstvaardig in Gent.**

Verscheidene Gentse verenigingen voor kunstbeoefening tonen werk van hun leden: beeldhouwwerk, fotografie, kunstsmederij, schilderijen en decoratiekunst.

26 mei tot 12 juni (Centrum voor Kunst en Cultuur, Sint-Pietersplein 9): **Confrontatie van 5 Europese academies** (Amsterdam NL, Gent, Groningen NL, Nottingham GB & Wolverhampton GB).

Nog tot 19 juni (Bijloekemuseum, Godshuizenlaan 2): **De vier Gentse militaire hoofdgilden.**

Eeuwenlang vervulden de gilden van Sint-Joris, Sint-Sebastiaan, Sint-Antonius en Sint-Michiël een belangrijke functie in Gent. Vermoedelijk werden ze opgericht om in te staan voor de veiligheid van de bevolking. Ook later, toen hun militair belang verminderde, speelde ze nog een belangrijke rol. Hun oprichting, ontwikkeling, organisatie, de prachtige schuttersfeesten, hun gildehuizen, worden belicht.

18 tot 26 juni (Museum Arnold Vander Haeghen, Veldstraat 82): **Grafiek in relatie met de Gentse toeristische sector.**

Nog tot 30 juni (Museum voor Industriële Archeologie en Textiel, Oudevest 18/Minnemeers 9): **Kinderarbeid.**

Niet minder dan 200 miljoen kinderen worden dagelijks uitgebuit, vaak in ellendige omstandigheden. In de 19e eeuw teisterde die kwaal ook ons land. Vanaf 5-6 jaar kwamen ze al in fabrieken en werkhuizen terecht waar alleen de wet van de machine gold. Pas in het begin van onze eeuw kwam daaraan een einde. U krijgt een overzicht van het verband tussen industriële revolutie en kinderarbeid, op de wetgeving dienaangaande, de omvang van de kinderarbeid in België, de arbeids- en levensomstandigheden, de bedrijfssectoren waar kinderarbeid het meest voorkwam.

Nog tot 10 september (Museum voor Sierkunst, Jan Breydelstraat 5): **Retrospectieve Emiel Veranneman.**

Een overzicht van zijn werk, vanaf het midden van de eeuw tot zijn recentste creaties: meubelen en meubelensembles, naast ontwerp-tekeningen en foto's.

Nog tot 14 oktober (Hortus M. Thiery, Berouw 55): **Het weer en het klimaat in België.**

16 juni tot 25 september (Museum voor Volkskunde, Kraanlei 65): **Kunst op tegels.** Ambachtelijke tegelschilderkunst Carlo De Knock.

25 juni tot 3 juli (Centrum voor Kunst en Cultuur, Sint-Pietersplein 9): **Fotografie en driedimensionele vormgeving.** Eindwerken van de Koninklijke Academie voor Schone Kunsten, Gent.

8 juli tot 12 september (Museum Arnold Vander Haeghen, Veldstraat 82): **50 jaar bevrijding in Gent.**

11 tot 25 juli (Museum voor Industriële Archeologie en Textiel, Oudevest 18/Minnemeers 9): **Uitvindingen.**

Een overzicht van de belangrijkste uitvindingen en uitvinders, geplaatst in een tijdsband en verduidelijkt met illustratie, voorwerpen en machines.

18 september tot 27 november (Museum voor Schone Kunsten, Citadelpark): **Meesterwerken van gotische beeldhouwkunst.**

Ontstaan en verspreiding van de laatgotische beeldhouwkunst in de Bourgondische Nederlanden. De tentoonstelling brengt een schitterend ensemble van laatgotische sculpturen. De paneelschilderkunst van onze Vlaamse Primitieven is voldoende bekend. Maar de beeldhouwkunst uit die tijd was al even indrukwekkend. Heel wat ateliers waren actief en hun beelden en retabels werden naar talloze Europese landen uitgevoerd. Er is helaas heel wat verloren gegaan, maar toch kan nog een groot aantal representatieve stukken getoond worden.

De tentoonstelling laat ook de materialen zien waarin beeldhouwd werd: steen, albast, hout en metaal.

Vanaf 22 september (Museum voor Industriële Archeologie en Textiel, Oudevest 18/Minnemeers 9): **Ons industrieel verleden.**

23 september tot 16 oktober (Centrum voor Kunst en Cultuur, Sint-Pietersplein 9): **100 jaar film in Europa.**

28 september tot 31 december (Bijloekemuseum, Godshuizenlaan 2): **De neogotiek in België.**

30 september tot 27 november (Museum Arnold Vander Haeghen, Veldstraat 82): **Hugo Claus 65.**

Een literaire tentoonstelling met een overzicht van zijn werk naar aanleiding van zijn 65e verjaardag. Tekstmateriaal (handschriften, publicaties, vertalingen, recensies) wordt aangevuld met beeldmateriaal rondom het leven en het werk van de auteur. In een begeleidend tekstboek worden leven en werk van Claus door specialisten belicht.

7 oktober tot 10 december (Museum voor Sierkunst, Jan Breydelstraat 5): **1. Hedendaagse kantsculpturen. - 2. Drukdecors op Maastrichts aardewerk.**

11 november tot 8 januari 1995 (Centrum voor Kunst en Cultuur, Sint-Pietersplein 9): **Fotografie en sociaal leven.**

11 november tot 18 december (Centrum voor Kunst en Cultuur, Sint-Pietersplein 9): **Provinciale prijzen Beeldende Kunsten 1994.** Fotografie en Kunstambachten.

26 november tot februari 1995 (Museum voor Volkskunde, Kraanlei 65): **Honderd jaar knopen.** De verzameling E. Hoste.

Muziek in de stand

Maandag 16 mei, 20 uur (Museum voor Sierkunst, Jan Breydelstraat 5): **ACHT AKTUEEL - Toetsinstrumentenproject met tangentenflügel, drie klavecimbeltypen, piano, pianoforte en orgelpositief.**

Vrijdag 20 en 27 mei om 20 uur, zondag 22 mei om 15 uur (Vlaamse Opera, Schouwburgstraat 3): **BILLY BUDD** van Benjamin Britten (Symfonisch orkest en koor van de Vlaamse Opera).

Zondag 22 mei om 11 en 15 uur, maandag 23 mei om 10 en 14 uur (Speeltheater in de Koperijetier, Blekerijstraat 50): **CONCERT VOOR KINDEREN** (Trio Auria) met werk van Dohnany, Kodaly en Françaix.

Vrijdag 27 mei om 20 uur (Bijloek-Festivalhal, J. Kluykensstraat): **GENTSE HEDENDAAGSE MUZIEK** (BRTN-Filharmonisch Orkest) met werk van Rousseau, Brossé en Nuyts.

Zondag 5 juni (Holiday Inn, Ottergemsesteenweg 600): **RECITAL - KOFFIECONCERT** met jonge professionele operazangers (Lydia Mila US, Georg Lehner AU, Neil Beardmore GB).

14, 17, 24 & 25 juni om 20 uur, 19 juni om 15 uur (Vlaamse Opera, Schouwburgstraat 3): **DIE FLEDERMAUS** van Johann Strauss (Symfonisch orkest en koor van de Vlaamse Opera).

Dinsdag 28 juni om 20 uur (Vlaamse Opera, Schouwburgstraat 3): **CONCERT** (Symfonisch orkest en dameskoor van de Vlaamse Opera) met werk van Mendelssohn en Stravinsky.

**24-URENLOOP
OP 15 EN 16 OKTOBER**



Guy Anteonis, Loofblommastraat 5,
B-9051 Sint-Denijs-Westrem
10h00-12h00/14h00-18h00
TEL : 091/20.10.39



COMPUTERS
SOFTWARE
TELEVISIE
VIDEO
HIFI



HEWLETT
PACKARD



Seagate

AOE.

**2 Jaar waarborg !
plaatsing aan huis !
Persoonlijke service !
Eigen labo !**

Guy Anteonis biedt een volledig
gamma aan computers
Niet alleen laag in prijs maar
vooral **GOED** in service



**80286
80386sx
80386
80486**

Bel nu :
09/220 10 39
voor meer
informatie !



WESTERN DIGITAL



Qume.
EUROPE

IN DE RADIJS

bij PETER & SABINE

GROENTEN & FRUIT

St.-Dionysiusstraat 2
9051 St.-Denijs-Westrem
Tel. 09/221.60.73



Ook levering aan grootkeukens
en restaurants.

Zondagmorgen OPEN



BARBECUE op zondag 26 juni

..... (naam)

..... (adres)

neemt deel aan de barbecue met volwassenen à 350 fr. p.p. = fr.

..... kinderen à 250 fr. p.p. = fr.

Totaal: fr.

Deze strook + het verschuldigde bedrag uiterlijk op 21 juni bezorgen aan:

- Gilbert Demeyere, Kleine Gentstraat 7, SDW of aan
- Freddy Vervaeke in het repetitielokaal (bijgebouw Borluutkasteel) de dinsdag tussen 20 en 22 uur, of
- overschrijven op rekening 068-0877060-29 ten name van Echo der Leie, SDW.



Voetbal : een feest !

9e Jeugdvoetbalkamp
van 16 tot 19 augustus en
van 22 tot 26 augustus 1994

Onze voetbalstage voor jeugdspelers is bedoeld voor jongens en meisjes van 6 tot 12 jaar (geboren tussen 1982 en 1988). De groepen worden ingedeeld op grond van leeftijd en basistechniek (max. 12 spelers per niveau). Elke speler beschikt over een bal. De stage wordt geleid door jeugdtrainers van de club, onder wie twee KBVB-gediplomeerden. Ook dit jaar zal uit de categorie van 8 à 12 jaar een 'coervergroep' samengesteld worden. Meer gevorderden krijgen zo een aangepast programma, o.a. aanleren van Coerver-voetbaltechnieken met behulp van video.

Bij de trainingen ligt het technisch accent op balvaardigheid, spelvormen op kleine ruimte, kopspel, traptechniek (links en rechts), balaanname en afwerken op doel. Op moreel vlak wordt gewerkt aan durf, zelfvertrouwen, ploeggeest en lichaamshygiëne.

Accommodatie

Het oefenterrein in de Witbakkerstraat nabij het Borluutkasteel.

De benedenbouw van het Borluutkasteel, Kleine Gentstraat 46, SDW.

Dagindeling

Opvang vanaf 8 uur. 's Avonds is er een verantwoordelijke persoon tot 17.30 u. ter plaatse. Wie inschrijft, moet elke dag aanwezig zijn van 8.30 tot 17.00 uur.

Spelers die al bij een andere club aangesloten zijn, moeten ook de woensdagnamiddag aan het voetbalkamp deelnemen.

Middagmalen

Er zijn verscheidene mogelijkheden :

* de speler gaat tussen 12.00 en 13.30 naar huis,

* de speler brengt een lunchpakket mee en eet ter plaatse,

* de speler gebruikt een warm middagmaal ter plaatse (soep, hoofdschotel, water).

Wie een warm middagmaal wenst, betaalt 750 fr. extra (5 x 150 fr.). De warme maaltijden worden verzorgd door traiteur MORTIER. Tijdens de pauzes kunnen de jongens frisdranken en versnaperingen kopen.

T-shirts jeugdvoetbalkamp

Vooraf bestellen (op het inschrijvingsstrookje vermelden!). Voor 350 fr. heb je een mooi aandenken aan het kamp.

Ontspanning

Animatie tussen de trainingen door (ronde van KVV, strips, video, omnisport).

De woensdagnamiddag een grandioos Spel zonder grenzen.

Vrijdagnamiddag minitornooi en demonstratietrainingen op het A-terrein van KVV Sint-Denijsport met prijsuitreiking en diploma op een afsluitende receptie voor ouders en grootouders.

Benodigheden

Omnisportschoenen, voldoende sportuitrusting, wasgerei en zwembroek. Voetbalschoenen (het best met vaste noppen). Bij regenweer voldoende reservekledij meebrengen.

Verzekering

Elke speler is individueel verzekerd bij OMOB voor de duur van de stage.

Inschrijvingen

Via overschrijving van de deelnamekosten (1700 fr. voor de 1e week, 2000 fr. voor de 2e week), eventueel vermeerderd met 750 fr. voor de maaltijden en/of 350 fr. voor het T-shirt).

Het stortingsbewijs geldt als bewijs van inschrijving.

Zonder tegenbericht verwachten we de spelers op de data, waarvoor ze gekozen hebben.

Let op : het aantal deelnemers is beperkt tot 100 (50 per kamp)!

Met dank aan :

- de uitleendienst van BLOSO,
- de Technische Dienst van de Stad Gent,
- de Stedelijke Dienst voor Sport en Recreatie,
- de Provinciale Uitleendienst van Oost-Vlaanderen.

INLICHTINGEN : bel naar Jan (222 43 23) of Eric (221 55 54) of Rudy (221 17 46).

We rekenen op jou ! Zorg dat je erbij bent !



JEUGDVOETBALKAMP 1994

Inschrijvingsformulier

Naam :

Voornaam :

Adres (straat, huisnummer) :

Postcode en plaats :

Telefoon :

(evt. tel. waar de ouders te bereiken zijn)

Geboortedatum :

198

Club :

Categorie : ☐ duiveltjes
☐ preminiemen
☐ miniemen

Maat T-shirt : ☐ kindermaat
☐ small
☐ medium

Periode : ☐ van 16 tot 19 augustus (1700 fr.)
☐ van 22 tot 26 augustus (2000 fr.)

Ik stort het verschuldigde bedrag op rekening nr. 290-0385780-32, eventueel vermeerderd met

☐ 750 fr. voor middagmaal
☐ 350 fr. voor een T-shirt

Terugzenden vóór 30 juni aan
 Jeugdvoetbalkamp 1994
 p.a. Jan De Walsche
 Jean-Baptiste de Ghellincklaan 59
 9051 Sint-Denijs-Westrem



25 jaar verbroedering met Melle (D)

Feestelijke viering in Melle

Op 15, 16 en 17 april laatstleden werd in Melle feestelijk herdacht dat vóór 25 jaar tussen beide gemeenten een oorkonde werd ondertekend, waarin zij zich bereid verklaarden, samen te bouwen aan beter begrip voor elkaar en op die manier de vrede in Europa te bevorderen.

Vrijdag 15 april vertrok uit SDW een bus met leden van het Verbroederingscomité, het Sint-Camilluskoor en andere belangstellenden naar onze Nedersaksische partnerstad. Ze werden er om 19.30 uur begroet met een serenade door het Sint-Matteuskoor en met een welkomstwoord door Oberbürgermeister Schwertmann en door burgemeester Temmerman, die met schepen Bouquet erop stond, de feestelijke herdenking bij te wonen. Vervolgens trok ieder naar de gastgezinnen. Want dat is een algemene regel bij dergelijke uitwisselingen: direct contact van mens tot mens.

Zaterdag 16 april begon met een boeiende wandeling door de historische stadskern onder leiding van de stadsarchitect, gevolgd door een feestzitting in de zaal van de jeugherberg. Ze werd opgeluisterd met heerlijke muziek door het Meller Sint-Matteuskoor en het Sint-Denijse Sint-Camilluskoor. Burgemeester Schwertmann begroette met zijn gekende welsprekendheid de aanwezigen, gaf een overzicht van het ontstaan en de groei van de Partnerschappen wees op het belang van de verbroedering, die als verzoening was bedoeld en in de naoorlogse tijd niet zo vanzelfsprekend was.

Mw. Henderick, ondervoorzitster van het Sint-Denijse comité, verontschuldigde voorzitter Soenen, bedankte voor de hartelijke ontvangst en drukte de hoop uit dat de verbroedering nog vele jaren mag bloeien. Ze herinnerde ook aan de overleden promotoren van de verbroedering: aan de burgemeesters Dutordoir en Vandenberghe, aan de eerste voorzitter van het comité P. De Schuyter en aan Remi De Mey, die zo vaak als gids voor Duitse gasten optrad, evenals aan de vele prettige gebeurtenissen in zon en regen bij talloze uitwisselingen in de loop van die 25 jaar.

Vervolgens kwam de voorzitter van het Meller Verbroederingscomité, de heer Hans Harms (tevens Ortsbürgermeister van Melle-Centrum) aan het woord. Hij verheugde zich erover dat nog altijd - na 25 jaar - voortdurend nieuwe inspanningen worden gedaan om de vriendschap tussen de twee gemeenschappen te verdiepen en vond het een bemoedigend teken dat de stad Gent de jumelage nadrukkelijk heeft erkend. Wederzijds begrip is belangrijk voor de toekomst van Europa, beklemtoonde hij. "De angst voor vreemde culturen leidt vaak tot afwijzing en agressiviteit. Pas als men elkaar leert kennen, komt men tot de verrassende vaststelling dat niet alleen ogen, mond en neus identiek zijn, maar ook hart en verstand. Alleen een kleine minderheid is niet bereid, zich bij de Europese integratie aan te sluiten. Dat geldt zowel voor burgers als voor politici. Maar een dergelijke minderheid mag ons niet verhinderen, de vriendschap tussen onze steden en hun inwoners te verdiepen. Die vriendschap zie ik als een bescheiden bijdrage tot de opbouw van een verenigd Europa en tot het behoud van vrede en vrijheid."

Ten slotte sprak burgemeester Temmerman de vergadering toe. Hij dankte voor de hartelijke ontvangst die hem en zijn schepen Bouquet bij elk contact was te beurt gevallen, herinnerde aan het ontstaan van de verbroedering en bedankte de pioniers van het eerste uur. Hij wees erop dat Gent die verbroedering tussen Melle en Sint-Denijs-Westrem verder wil steunen. Ten bewijze daarvan had hij een nieuwe oorkonde meegebracht, die door de burgemeesters van Melle en Gent, alsook door de Gentse stadssecretaris en zijn Meller collega werden ondertekend, waarin beide stadsbesturen de wil tot nauwe samenwerking en intens contact officieel bevestigen. Gent heeft veel jumelages, maar "in eer en geweten kan ik hier getuigen, dat geen verbroedering zo geslaagd is als die tussen Gent/SDW en Melle, dat nergens zoveel vriendschapsbanden gegroeid zijn, als hier het geval is."

Maar hij keek ook verder: "Sedert in 1968 de verbroederingsoorkonde werd ondertekend, is er in Europa veel veranderd. Het verenigde Europa is een feit geworden, ook al heeft het op sociaal gebied nog niet de gewenste structuur. Toch is het al een belangrijke stap naar het afbreken van de grenzen die de mensen van elkaar scheidden en het echte Europa in de weg stonden. Er zal zonder twijfel nog heel wat moeten gebeuren, vooreerst een echte Europese mentaliteit tot stand komt ... De ineenstorting van de totalitaire staten in Oost-Europa heeft op economisch en sociaal gebied zware schokken veroorzaakt, maar wij moeten ons sterk maken om - samen met die volkeren - dat trauma te overwinnen en zo de fundamenten voor een volwaardig Europa te leggen."

Contacten met buitenlandse steden en hun burgers begunstigen de groei van de Europese gedachte, die steunt op wederzijds respect voor de mensen en hun cultuur en op de bereidheid om iedereen volwaardige ontwikkelingskansen te geven. Als binnen afzienbare tijd een volledig geïntegreerd Europa tot stand komt, is dat een garantie voor een vreedzame ontwikkeling van ons continent.

Daarna werden geschenken aangeboden. Van Gent kreeg Melle een kopie van de draak op het Gentse belfort en het Verbroederingscomité schonk alle medewerkers uit die voorbije 25 jaar een tinnen bord met het wapen van Sint-Denijs-Westrem.

In de namiddag gingen de Vlaamse deelnemers en hun Duitse gastheren en/of gastvrouwen de omgeving verkennen en 's avonds was er een gezellig avondmaal, waarop het mannenkoor, de Altenmeller Liedertafel, met enkele prachtige koorwerken optrad.

Zondag 17 april zong het Sint-Camilluskoor tijdens de kerkdienst in de Sint-Matteuskerk en na een gezamenlijk middagmaal en een 'roerend' afscheid ging het weer huiswaarts, vast ervan overtuigd de verbroedering nog veel jaren voort te zetten.

**24-URENLOOP 3e EDITIE
OP 15 EN 16 OKTOBER**

KOOPGIDS VOOR SINT-DENIJS-WESTREM EN AFSNEE

BALLETSCHOOL

Mevr. Mien PAUWELS
Belgiëlaan 23, SDW 222 81 12
Balletschool MINNE. - Klassiek en jazzballet.

BEGRAVENISSEN

Gebr. DE COCKER (NV JONOCO) 222 22 54
Looftblommestraat 15, SDW 222 86 84
Alle formaliteiten. Crematie.

BENZINESTATIONS

SECA-station (Lisette en Eric)
Kortrijksesteenweg 1054, SDW 221 11 29
Sigaretten - Shop.
Zondag gesl. Met Bancontact 24u. op 24 u. open.

BLOEMEN EN PLANTEN

Walter DE WAELE
Oudeheerweg 9, SDW 222 26 36
Verhuur van bloemen en planten.
DOROTHEA NV 222 56 17
Krijzeland 4, SDW Fax 220 48 11
Een bloemenwereldje apart...

Orchideeënkwakerij PETRENS bvba 221 15 85
Lauwastraat 74, SDW 222 55 55
Originele bloemstukken met 10 dagen garantie.
Bloeide planten met 1 maand garantie.

Fiorist Patric SCHEPENS
Witbakkerstraat 17, SDW 282 45 64
Azalea's, rododendrons, geraniums, japonica, perk-planten. Groene en bloeiende planten. Snijbloemen, horoscopoeketten, trouw- en rouwwerk. Heesters. Potgrond & turf. Kruiken. FLEUROP & INTERFLORA.
Bloemisterij Piet SCHEPENS-VANDEPUTTE
Duddegemstraat 28, Afsnee 221 13 98
Azalea's, rododendrons, geraniums, kamer- en perk-planten, Terra-potten.

BOEKHOUDING EN FISCALITEIT

Hendrik DE VOS 221 36 74
Afsneedorp 40, Afsnee Fax 220 77 98
Fiscaliteit en boekhouding kleine ondernemingen.
Johan GOEMÉ 221 64 21
Steppedede 51, SDW
Boekhouding - Fiscaliteit.
Specialiteit: vennootschappen.

BOUW- EN DAKWERKEN

Marc COLPAERT - METSELWERK
Duddegemstraat 16, Afsnee 220 00 06
Nieuwbouw - Verbouwingen.

BRANDSTOFFEN

Brandstoffen ROLAND N.V. - Mazout
Derbystr. 31, SDW (kantoor: 8-18 u.) 222 22 32
De Knok 6, S.M.Latern (na kantooruren) 282 67 08

BROOD EN BANKET

Bakkerij LUC (L. MYNCKE-MAGOSSE)
Octaaf Soudanstraat 3, SDW 222 36 36
Specialiteit: boterkoeken.
Alle dagen open om 6 uur. Dinsdag gesloten.

Guido SUFFYS
Looftblommestraat 59, SDW 222 21 96
Koulerbaan 26, Sint-Martens-Latern 282 40 33
Maandag gesloten.

1 Oud Bakkerijtje (Dirk VAN DER SYPT)
Hogeheerweg 29, SDW 221 77 23
Open vanaf 7 uur. Woensdag gesloten.

1 POMPOENTJE
Hemelrijckstraat 17, SDW 222 36 89
Maandag gesloten.

CAFÉS

Café GEMEENTEHUIS (bij Heidi en Boris)
Gemeenteplein 1, SDW 220 21 08
Snacks - Gezellige, goed verwarmde zaal voor alle doeleinden. Woensdag & donderdagvoormid. gesl.

Estaminet PALLIETER
Looftblommestraat 7, SDW 220 80 26
Rouwtafels, snacks, vergaderzaal gratis. Recepties en feestjes volgens afspraak. Maandag gesloten.

CENTRALE VERWARMING

Martin VERSCHUEREN
Meulenbroekstraat 4, SDW 222 66 39
Centrale verwarming. - Onderhoud & herstelling van mazoutbranders.

DRANKEN

WIJNKELDERMEESTER NV (Verbraeken)
Broekantstraat 50a, Afsnee 221 64 31
Import en verkoop van kwaliteitswijnen.
Open: 9 tot 12 en 13 tot 19 u. - Maandag gesloten.
Zaterdag: 10 tot 12.30 u. en 13.30 tot 18 u.

DRUKWERK

Drukkerij Carlos BAUTS
Looftblommestraat 18, SDW 221 83 32
Fotokopieën van goede kwaliteit, ook op karton.

DESKTOP PUBLISH-IT
Sint-Rochusplein 2, SDW 220 40 94
Snelle service voor kleine oplagen.
Professionele opmaak en uitvoering van uw drukwerk.

Drukkerij SINTJORIS N.V.
Beukenlaan 21, SDW 222 11 27
Handels- en luxedrukwerk. Vierkleurendruk.
Tijdschriften en boeken.

ELEKTRISCHE APPARATEN

ELEKTRO J.-P. LOUIS (JEPI ELECTRONICS)
Kleinkouterken 24, SDW 362 99 88
TV-Video-Hifi-Computers-Elek.huishoudapparaten.
Alle kwaliteitsmerken op bestelling.

GUAN-ELECTRONICS (Guy ANTEUNIS)
Looftblommestraat 5, SDW Tel & Fax 20 10 39
TV-Video-Hifi-Computers. Zondag en maandag gesl.

VAN DAMME-DAEMERS
Hogeheerweg 3, SDW 222 23 40
Inbouwapparaten. - MICROGOLFOVENSAMANA.

ELEKTRISCHE INSTALLATIES

Martin EGGERMONT bvba
Jean-Baptiste de Gieyalaan 1, SDW 221 91 33
Nieuwbouw en verbouwingen. Herstellingen.
Elektrische verwarming. Verdelers THERMELEC.
Detectie brand e.a.
Erkend alarminstallateur (nr. 20012819).

Elektro JOLIET & CODDENS
Wallekensstraat 4a, SDW 221 21 90
Nieuwbouw. Verbouwing. Herstelling.
Elektrische verwarming. - Gratis prijsofferte.

Robert VAN CROMBRUGGE
Borluutstraat 7, SDW 222 67 25
Verbouwen, nieuwbouw, herstellingen, elektr. verwarming Thermelec. Ook sanitair & dakwerken.

FINANCIËLE INSTELLINGEN-VERZEKERINGEN

ARGENTA (Hector DE SLOOVERE)
Hogeheerweg 61, SDW 221 77 99
Sparen - Lenen.
Open: 9-12.30 u. Dinsdag- & vrijdagnam.: 16-19 u.

A.S.L.K. (Lily MOEYAERT-SOENEN)
Schoonachtstraat 11, SDW 221 31 00
Volledige bankservice. Alle verzekeringen.
Open: 9-12.30 & 16-17.30 u. Zaterdag 9-12 u.
Woensdagmiddag gesloten.

BBL (Hugo DE TROYER)
Kortrijksesteenweg 1141, SDW 222 99 45
BANCONTACT-automaat in het gebouw.
24 uur per dag, 7 dagen op 7.

CERA (Werner DEPREZ)
Looftblommestraat 26, SDW 221 35 99
Open: 8.30-12.30 en 14-16.30 u.
Vrijdag tot 18 u. - Zat.: 9-12 u.

Verzekeringsmakelaar Remi FOBE
David Tenierslaan 9, SDW Fax 220 53 47

GEMEENTEKREDIET (V.O.F. VANDER STEENE - STEENACKER)
Gemeenteplein 8, SDW 221 42 47
Open: 9-12.30 en 14-17 u. - Donderdag tot 18 u.
Zaterdag: 10-12 u. en volgens afspraak.

GENERALE BANK (Directeur Geert SCHEPENS)
Kortrijksesteenweg 1164, SDW 222 50 72

H.S.A.- U en IK, één spaarbank
(Kantoor Etienne DE MAERTELEIRE - OTT)
Luchthavenlaan 37, SDW 221 61 51
Ook leningen en verzekeringen.

IPPA (Mevr. G. DE BRUYNE)
Beukenlaan 49, SDW 222 81 22
Beleggen - Lenen - Verzekeren.
Hoogste rendement door persoonlijke service.



KREDIETBANK (Directeur Luc CRIEL)
Kortrijksesteenweg 1166, SDW 222 12 08
Thuis bij de bank van hier!



URBAINE UAP (Raf VANDENBROECKE)
Hogeheerweg 46, SDW 222 36 15
Alle verzekeringen: Leven - Brand - Auto
Leningen, enz.

Bank J. Van BREDa & Co.
(Agentschap Martine JEGERS)
Witbakkerstraat 38A, SDW 282 27 42
Open: maand tot vrijdag: 9.30-12.30 u. & na afspraak

Reggy VERSCHOORIS
Jeroom Duquesnoyalaan 72, SDW 222 01 97
Verzekeringsmakelaar.
Open: 13.30-19 u. en na telefonische afspraak.

FDK SPAARBANK

Filip VAN DE VEIRE, Kerkdreef 3, SDW 220 33 11

FOTOGRAFIE

Fotografie Marie BOULARD bvba
Kortrijksesteenweg 1194, SDW Tel & Fax 221 56 37
Ontwikkeling alle films: kleur, dia, zwart-wit.
Uw kleurfoto's dubbel.

FOTOKOPIE

FLANDERS DIGITAL COLOR
Maaltecenter C, Derbystr. 169, SDW 220 10 64

Professionele kleurkopie A4 tot 60x84 cm. - Nieuw: recto/verso (-A3), ook zw-w-kopie. - Plastificeren & inbinden. Open: ma.-vr. 9.00-18.30 u. doorlopend.

KLEURCOPYCENTER bvba
Kortrijksesteenweg 1194, SDW Tel & Fax 221 56 37
Kleurfotokopieën tot formaat 60 x 80.
Verkleinen - Vergroten - Opkleven.

GARAGES EN CARROSSERIEËN

Garage-carrosserie Dirk CLAUWAERT 221 90 05
Duddegemstraat 20, Afsnee Fax 222 67 47
Verkoop van nieuwe en tweedehandswagens.
Onderhoud en herstelling van alle merken.

G. DE PAEPE NV 221 01 72
Hogeheerweg 24A, SDW Fax 221 47 28
Verdelers AUDI en VOLKSWAGEN.

Urbain D'HONDT
Kortrijksesteenweg 1212, SDW 222 44 77
Officieel OPEL-verdeler. Carrosserie.
Nieuwe en tweedehandswagens.

Garage SILVER SERVICE - Carrosserie
Poortakkerstraat 15, SDW 222 59 11
Onderhoud van alle merken. Dealer SUBARU.
DRIE jaar rijden zonder garagekosten.

Garage Bart VAN TROOS bvba
Poortakkerstraat 47, SDW 221 05 84
Verdelers CITROEN. Ook tweedehandswagens.

GESCHENKARTIKELEN

CREATELLE (bij MAXI-GB)
Schoonachtstraat 31, SDW 221 64 74
Huwelijklijsten. Geschenken en binnenhuisdecoratie.
Maroquinerie. Modejuwelen.

John DE COCKER
Looftblommestraat 15, SDW 222 22 54
Huwelijklijsten. Geschenken. Huishoudartikelen.
Zondag en maandag gesloten.

Guido DELBAERE
Sint-Dionysiusstraat 17, SDW 222 31 22
Zakdoekjes, sierdoeken en andere leuke cadeaus.

HERSTELLINGEN

ELEKTRO J.-P. LOUIS - JEPI ELECTRONICS
Kleinkouterken 24, SDW 221 05 81
Herstelling van TV, video, radio, hifi, P.C.
TV-service aan huis. Waarborg op herstelling.

ITALIAANSE SPECIALITEITEN

IL PARADISO (bij MAXI-GB)
Schoonachtstraat 7, SDW 220 46 40
Alle dagen zelfgemaakte pizza, lasagna, cannelloni, tortellini, enz.
Open van 10.00 tot 12.30 en van 13.30 tot 19.00 u.
Zondag gesloten.

KOOPGIDS VOOR SINT-DENIJS-WESTREM EN AFSNEE

KAPSALONS

- CLUB WOMEN (Martine EGGERMONT)**
Sint-Dionysiusstraat 26, SDW 222 62 91
Moderne kapsels.
- Kapsalon HEYSE**
Hogeheerweg 45, SDW 220 68 14
Dames en heren.
- Coiffure KATHARINA-V**
Hogeheerweg 75, SDW 221 49 35
Dames, heren en kinderen.
- Kapsalon MARIE-LOUISE**
Loofblommestraat 33, SDW 222 88 90
Produkten WILLS-WELLA-L'OREAL-PERMA.
T-shirts, pulis, polo's, sweaters. Fantasiejuwelen.
- Kapsalon PASCAL**
Vennestraat 1, SDW Tel & Fax 221 53 88
Zonnebank. Open : dinsdag tot vrijdag van
8 tot 12 & van 13.30 tot 19 uur. Zaterdag tot 17 u.
Voor heren de donderdag alleen volgens afspraak.

KLEDING EN TEXTIEL

- Boetiek CLAUDY (Claudine GRYPONPREZ)**
Gemeenteplein 10, SDW 222 44 29
Dames- en herenkleding - Lingerie - Kousen.
Gesloten op zondag en maandag.
- Guido DELBAERE**
Sint-Dionysiusstraat 17, SDW 222 31 22
Huishoudlinnen - Donsdekens - Gordijnen.
Huwelijkslijsten.
- Leon DE SMET**
Sint-Dionysiusstraat 16, SDW 222 47 70
Kleermaker - Depot Wasserij SCHIETSE.
Ruiterbroeken - Kleding naar maat - Ondergoed.
- Stoffen JANSSENS**
Kortrijksesteenweg 1157, SDW 221 94 21
Exclusiviteiten. Trouw- en feeststoffen.
VOGUE-patronen. Zondag en maandag gesloten.

KUNST

- Dirk VANHAEREN**
Hogeheerweg 15, SDW 221 54 21
Kunstschilder, restaurateur, keramist.

LEDERWAREN

- SCHOENMAKERIJ en LEDERWARENHUIS 'MARC'**
Sint-Dionysiusstraat 33, SDW 221 94 69
Vakkundige herstelling. Sleutels.
- 't ZANDVOETJE (oud huis VERAET)**
Sint-Dionysiusstraat 6, SDW 222 56 91
Schoenen en pantoffels. Ook luxe-nieuwkuis.

LEVENS MIDDELEN

- "In de RADIJS" - Groenten en fruit**
Sint-Dionysiusstraat 2, SDW 221 60 73
Open: 8-19 u. Zond. open tot 12.30 u. Maand. gesl.
- 't Kaaswinkeltje "Bij JEANINE"**
Zuivelhandel Etienne DE CLERCO
Krijzeland 7, SDW 221 34 42
Zuivel, kaas, charcuterie, wijnen, kaas- en vleeschotels.
Open: 8.30-12.30 & 13.30-18.30 Zond.
8.30-12.30 u. Maandag en donderdagvoorm. gesl.
- GRAAG GEBRACHT (Rudy DE GRAEVE)**
Uw rijdende winkel: verse groenten en fruit, zuivel
& dranken, kruidenierswaren, diepvriesprodukten.
Inlichtingen (na 20 uur): tel. 355 25 05
- Daniël DHONDT-LAMPENS**
Oudeheerweg 24, SDW 222 65 17
Zuivel, groente, fruit, roomijs VDB.
- 't POMPOENTJE**
Hemelrijkstraat 17, SDW 222 36 89
Verse groenten en fruit. Kruidenierswaren. Zuivel,
charcuterie, dranken. Brood en banket. Zond. open.
- TWINKELTJE (F. & L. VAN CAUWENBERGHE)**
Loofblommestraat 81, SDW 222 38 04
Kruidenierswaren, groenten & fruit. Zuivelprodukten.
Zondag open. Dinsdag gesloten.

MEUBELEN

- Dirk VANHAEREN**
Hogeheerweg 15, SDW 221 54 21
Meubelmaker. Wandmeubelen. Maatwerk.
- De VERBINDING (Wim VAN LANCER)**
Atelier. Sint-Rochusplein 10, SDW 222 34 72
Stukwerk, maatwerk, vormgeving.

OPTIEK

- Karl VERMOESEN**
Sint-Dionysiusstraat 54, SDW 222 05 28
Voordelig, betrouwbaar, vakkundig. Open: 9-12 &
13.30-19 u. Zat. tot 17 u. Maandagvoormiddag gesl.

PAPIERWAREN

- Drukkerij Carlos BAUTS**
Loofblommestraat 18, SDW 221 83 32
Open: 9-12 u. en 13.30-18.30 u. Zondag gesl.
- SARANEL (Riet DE MEULEMEESTER)**
Sint-Dionysiusstraat 24, SDW 222 65 36
Dag- en weekbladen. LOTTO (tot zaterdag 16 uur).

PARFUMERIE-LINGERIE

- CAPRICE (Mw. DE BUYSSCHER)**
Schoonachtstraat 20-21, SDW 220 04 32
Parf.: Yves Saint Laurent, Christian Dior, Clarins,
Esté Lauder, Ling, Louis Feraud, Fürstenberg,
Gottex, Lou, L. Charmel, Malizia, enz.
Open: 9.00-18.30 u. Zon- en feestdagen gesloten.

REIZEN

- Edith en Peter HAMERLYNCK**
Belgiëlaan 16, SDW 222 45 91
Reisbureau EUROPAREIZEN.

RESTAURANTS EN TEA-ROOMS

- Restaurant DE FONTEIN KERSE**
Broekantstraat 52, Afsnee 221 53 02
Zondagavond, dinsdagavond en woensdag
gesloten.
- Bistro-restaurant JOURNAAL**
Kortrijksesteenweg 1102, SDW Fax 221 80 06
Snacks, Tea-room. Zakenlunch. Zaal voor feesten.
Open v. 10-1 u. 's nachts. Zat. middag & zond. gesl.
- Restaurant NENUPHAR (N.V. De Waterlelie)**
Afsneedorp 28, Afsnee 222 45 86
Verzorgde keuken. Menu's en à la carte.
Reservering gewenst. Dinsdag en woensdag gesl.
- Restaurant ORANJEHOEF**
(Koen en Katrien VAN DEN BROECKE)
Kortrijksesteenweg 1177, SDW 222 79 07
Open: 's middags van maandag t/m vrijdag tussen
12 en 14 u. - Zaterdag vanaf 19 u.
Op andere tijdstippen na reservatie vanaf 6 pers.
- Restaurant PADDELOEF aan de Leie**
Veurestraat 36, Afsnee 222 48 65
Maandag en dinsdag gesloten.
- SANITAIR**
- Robert VAN CROMBRUGGE**
Borluutstraat 7, SDW 222 67 25
Installaties & herstellingen. Dakwerken, zink en
roofing. Ook elektrische installaties.

SCHILDERWERK

- Guido DELBAERE**
Sint-Dionysiusstraat 17, SDW 222 31 22
SIKKENS-FLEXA-verf. Vermengmachine.
Alle schilderwerk en binnenhuisdecoratie.
- Joseph DELBAERE** Tel (na 18 u.) 220 04 30
Vierschaarlaan 3, SDW Fax 220 30 69
Schilder- en decoratiewerken. Gratis bestek.
Verven SIGMA. Glaswerken.
- Paul DE MEULEMEESTER**
Sint-Rochusstraat 21, SDW 221 04 58
Binnen- en buitenschilderwerk. Behangwerk met
kwaliteitsbehangsels. Verven MATHYS & DUPONT.
- Johan DRIEGHE**
Broekantstraat 18, Afsnee 221 34 49
Alle binnen- en buitenschilderwerk.
Behang- en vloerbekleding.
Winkel: 14u.-20u. Zat.: 9u.-18u. Zondag gesloten.

SCHOONHEIDSMIDDELEN

- BELPHINE (Mevr. Marie-Anne VAN DE VELDE)**
Hemelrijkstraat 6, SDW 222 03 24
Plaatselijke vermaiering. Epilering. Maquillage.
Gelaatsverzorging. Manicure. Pedicure.
Zonnebank met turbotunnel en gelaatsbruining.
Fantasiejuwelen. Enkel volgens afspraak.
- Instituut DI**
Hogeheerweg 20, SDW 222 15 76
Alle gelaats-, lichaams- en busteverzorging.
Pedicure. Manicure. Maquillage. Zonnebank. Prod.
Gerhard Klapp. Volgens afspraak.
- Marianne DICK** (na 20 u.) 282 96 32
Hogeheerweg 83, SDW 221 95 92
Medische voetverzorging. Uitsluitend
volgens afspraak en alleen ten huize van de klant.

ESTETIKA BUREAU

- Sint-Rochusplein 5, SDW 222 78 34
Gelaats- en lichaamsverzorging. Pedi- en manicure.
Ontharingen. Zonnebank. Kleurenanalyse. Make-up
en advies. - Carine VERBAKEL, regentes esthetiek.
- POUR ELLE (Martine NEYT)**
Belgiëlaan 44, SDW 221 98 60
Specialiteit: epilering en professionele gelaatsver-
zorging. Individueel advies voor make-up. Manicure.
Pedicure. Nieuwe zonnebank. Liefst na afspraak.

SCHRIJF- EN TIMMERWERK

- Gebr. DE COCKER (NV JONOCO)** 222 22 54
Loofblommestraat 15, SDW 222 86 84
Algemene timmer- en schrijnwerken. Verbouwing &
nieuwbouw. Ramen & deuren in eigen productie.
- VANAELST-DE WEVER bvba** 380 06 12
Vennestraat 3, SDW 221 67 30
Alle schrijnwerk. Ramen en deuren. Hout en PVC.

SLOTEN EN ROLLUIKEN

- ABC VERDONCK**
Beukenlaan 107, SDW 222 90 55
Openen en plaatsen van sloten.
Plaatsen van deuropen en rolluiken.

SPEELGOED

- Speelgoed DUMBO**
Schoonachtstraat 25-27-29, SDW 222 43 44
Alle speelgoed. Vuurwerk. Verkoop en verhuur van
NINTENDO. Open: 10-20 u. Zondag gesloten.

TUININRICHTING

- Koen MOGENSEN**
Nieuwstraat 14, SDW 221 68 10
Natuurvriendelijke tuinen.
- Tuinarchitectuur Philippe LOUIS**
Kleinkouterken 24, SDW 221 05 81
Studie, creatie en verzorging van tuinen.
- Tuinarchitectuur Hugo VERONDEL**
Leiergistraat 5, Afsnee 221 87 68
Tuin- en landschapsarchitect.
Ontwerpen en uitvoeren van tuinen.

VASTGOEDMAKELAARS (IMMOBILIËN)

- Etienne DE COCKER (RESULTA bvba)** 221 92 05
Octaaf Soudanstraat 7, SDW Fax 221 63 44
Verkoop, verhuur & overname van handelszaken.
- DE VOS & Co.** 221 36 74
Afsneedorp 42, Afsnee Fax 220 77 98
Vastgoedadvies en -expertise.
- IMMOGIDS NV**
Geo Verbancklaan 7, SDW 221 04 68
Verkoop vastgoed - Hypotheekleningen



MAALTECENTER Kantorenpark
Derbystraat 51-351, SDW 220 22 22
Bouw & verhuur kantoren & winkels.

VLEESWAREN

- Slagerij Hugo SERLET-VAN DEN ABELE**
Hogeheerweg 17, SDW 222 38 15
Specialiteit: fondue- en gourmetshotels.
Panklare gerechten. Woensdag gesloten.
Zondagmiddag open van 13.30 tot 17.00 uur.

WASSERIJ EN CHEMISCHE REINIGING

- Wasserij SCHEPENS** 222 47 50 & 222 47 49
Kortrijksesteenweg 1242, SDW Fax 222 65 99
Wasserij. Stomerij. Reiniging van tapijten, zetels en
kussens.

WONING- EN WINKELINRICHTING

- Guido DELBAERE**
Sint-Dionysiusstraat 17, SDW 222 31 22
Voor een fijn interieur: vloerbekleding, gordijnen,
behangspapier, textielbehang. Gratis advies.
- R PROJEKT bvba** 220 02 74
Hemelrijkstraat 10, SDW Fax 220 77 89
Verlichting - Domotika. Maandag gesloten.
- VAN DAMME-DAEMERS (binnenhuisarchitecten)**
Hogeheerweg 3, SDW 222 23 40
Specialiteit: keukens BULTHAUP.

ZIEKENVERVOER

- AMBULANCE RAPID**
Kortrijksesteenweg 1082, SDW 222 42 24
Gespecialiseerde dienst met paramedisch
personeel - 24 u./24 u. - Terugbetaling door de
ziekenfondsen en verzekeringsmaatschappijen.



Winnend
nummer Artikel

geschenken door

01765 - GRASMAAIMACHINE	firma E. VAN DEN BOSSCHE
13726 - LEDEREN RELAXZETEL	LEDERLAND
07183 - HANDGEKNOOPT TAPIJT	MOHAMMED HAMOUCHE
18402 - AUTORADIO PANASONIC	SUBARU SILVER SERVICE
24986 - BEENHESP	Pierre VERSTRAETE
25546 - KISTJE RODE WIJN	WIJNKELDERMEESTER
19301 - FILET DE SAXE	Pierre VERSTRAETE
12588 - LEDEREN POEF	LEDERLAND
07745 - WEDSTRIJDBAL	TWINKELTJE
01431 - POLSHORLOGE	
25445 - VULPEN WATERMAN	LANDBOUWKREDIET
12711 - VULPEN WATERMAN	LANDBOUWKREDIET
19414 - SCHRIJFSET	LANDBOUWKREDIET
07588 - VAAS	LEDERLAND
00240 - KOOKSET	LEDERLAND
06213 - MULTIFUNCTIONELE NOODLAMP	
19310 - SPORTTAS	TWINKELTJE
24735 - WANDLIJST	
06606 - SPORTTAS	WEBA
13579 - SPORHANDDOEK	Huis Guido DELBAERE
24289 - SPORHANDDOEK	Huis Guido DELBAERE
07717 - RUGZAK	
18492 - SPORTUITRUSTING	
00488 - HEMD 'LACOSTE'	
18487 - T-SHIRT 'LACOSTE'	
06565 - KRULIJZER	
01347 - MAGNUM 'CHIMAY'	
18592 - SET GLAZEN	
01486 - WAARDEBON	BAKKERIJ 'LUC'
18605 - THEEDOEK	Huis Guido DELBAERE

Prijzen afhalen bij het Bestuur van KVV Sint-Denijsport

Hartelijk dank voor alle steun.

Onze basisscholen

Vrije basisschool Sint-Teresia

Oudeheerweg 3, Sint-Denijs-Westrem (221 32 73)
Afsneedorp 20, Afsnee (222 26 29)

Na de paasvakantie zetten veel kleintjes hun eerste stappen in een lange schoolcarrière. Kies daarom een school met degelijk onderwijs en een verzorgde opvoeding. Toegewijde leerkrachten in ruime lokalen, met een overvloed aan pedagogisch verantwoord materiaal, zullen er uw kleintjes opvangen en begeleiden.

Onze school beschikt over een eigen schoolbus, ruime speel-mogelijkheden in een grote en een kleine speeltuin en in een overdekte speelzaal voor de regendagen.

Die school vindt u in uw onmiddellijke omgeving : het SINT-TERESIA-INSTITUUT.

Voor alle inlichtingen staan de directie en de leerkrachten steeds ter beschikking op de schooldagen tussen 8 en 17 u. of na afspraak. Kom vrijblijvend een kijkje nemen. Als u dat wenst, komt een kleuterleidster eens langs.

Zoek niet veraf wat vlakbij te vinden is.

Stedelijke basisschool WESTERHEM

Kerkdreef 9, Sint-Denijs-Westrem (222 33 30)

Wij zijn het schoolteam van een kleine school in eigen omgeving. Uw kind - meisje of jongen - kan vanaf tweeënhalve jaar bij ons terecht. Wij zorgen voor een complete opvang en beschikken daartoe over een uitgebreide, moderne accommodatie.

Een volwaardig en ervaren pedagogisch team staat borg voor een passende opvoeding en voor degelijk, up-to-date onderwijs. Bij ons krijgt uw kind alles om *groter* te worden en later echt *groot* te zijn.

Kom gerust even langs; wij zullen u graag uitgebreid en vrijblijvend informeren. Tot spoedig!

Belangrijk bericht voor alle middenstanders

VAKANTIEREGELING

Zoals elk jaar nemen we ook in ons juninummer de sluitingsperiode van uw zaak op. We doen dat GRATIS, maar sturen geen afzonderlijke circulaire meer.

Hieronder vindt u een INVULSTROOK. Vermeld uw naam, adres en telefoonnummer (twee regels) en de aard van uw zaak (één regel). En natuurlijk de periode waarin u dicht gaat. "Van 16 tot 30 juli" betekent : gesloten op 16 juli tot en met 30 juli. - Sluit u niet, vermeld dan 'blijft open'.



Naam :

Adres : Tel.

Aard van de zaak :

Sluitingsperiode :

Ten laatste tegen 30 mei bezorgen aan Guido DELBAERE, Sint-Dionysiusstraat 17, 9051 Sint-Denijs-Westrem